

MANUAL DE INSTRUÇÕES

VPC-WH1EX VPC-WH1 VPC-WH1GX

Dual Camera







Este manual explica como operar com segurança a VPC-WH1EX, VPC-WH1 e VPC-WH1GX.

Todas as informações que se referem a apenas um destes produtos são identificadas.

Leia estas instruções com atenção antes de usar a câmera. Não deixe de ler e entender o livreto separado "MANUAL DE SEGURANÇA". Mantenha este manual em local seguro para futuras consultas.

Advertência

PARA EVITAR RISCOS DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO A CHUVA OU UMIDADE.

PARA USUÁRIOS AMERICANOS

- Este equipamento foi testado e obedece aos limites estabelecidos para aparelhos digitais da Categoria B pelas normas da FCC (Federal Communications Commission) Parte 15. Estes limites foram projetados para proporcionar a devida proteção contra interferências prejudiciais nas instalações domiciliares. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de rádio freqüência; se não for instalado e utilizado conforme as instruções, poderá interferir prejudicialmente nas comunicações por rádio. Mesmo assim, não é possível garantir que determinadas instalações não sofram interferência. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de rádio o equipamento, o usuário pode tentar corrigi-las adotando uma das medidas a seguir:
 - · Redirecionar a antena receptora ou mudá-la de lugar.
 - · Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
 - · Conectar o equipamento em outra tomada ou circuito.
 - · Consultar o revendedor ou um técnico em rádio/TV experiente.
- Mudanças ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pelas normas de conformidade podem anular a autorização de operação do equipamento pelo usuário.

Declaração de Conformidade -

Número do modelo: VPC-WH1 Nome comercial: SANYO Responsável: SANYO FISHER COMPANY 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311 Telefone: (818) 998-7322 Este dispositivo obedece às Normas da FCC - Parte 15. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

- (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e
- (2) este dispositivo tem que aceitar interferências que podem, inclusive, causar operações indesejadas.

i

PARA USUÁRIOS CANADENSES

• Este aparelho digital da Categoria B obedece às normas ICES-003 do Canadá.

PARA UTILIZADORES DA UE

O símbolo e os sistemas de reciclagem descritos abaixo aplicam-se aos países da UE e não se aplicam aos países noutras áreas do mundo. O seu produto SANYO foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade que podem ser reciclados e/ou reutilizados.

O símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico, baterias e acumuladores, em final de vida, não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico.

Observação:

Se estiver impresso um símbolo químico debaixo do símbolo de , este símbolo químico significa que a bateria ou acumulador contém um metal pesado numa determinada concentração. Estará indicado da seguinte forma: Hg: mercúrio, Cd: cádmio, Pb: chumbo

Na União Europeia existem sistemas de recolha separados para equipamento eléctrico e electrónico, baterias e acumuladores. Por favor, entregue-os no seu centro de reciclagem/recolha de lixo local. Por favor, ajude-nos a conservar o ambiente!



SANYO FISHER Sales (Europe) GmbH

Stahlgruberring 4, D-81829 München, Germany

SANYO Electric Co., Ltd.

1-1, Sanyo-cho, Daito City, Osaka 574-8534, Japan

COMO LER ESTE MANUAL

Para usuário iniciantes

J.

Leias as seções "CONFIGURAÇÃO" e "SIMPLE" neste manual, e o "GUIA RÁPIDO", para se familiarizar com a operação da câmera.

Para utilizar os vários recursos da câmera

Leia as seções "NORMAL" e "CONFIGURAÇÕES DE OPÇÃO" neste manual. Para ver em uma TV, leia a seção "OUTROS DISPOSITIVOS E CONEXÕES" neste manual. Para conectar a um computador, consulte o MANUAL DE INSTRUÇÕES "CD do Software Xacti".

Para utilizar recursos adicionais

Para usar um computador para editar os dados editados ou salvar dados em um DVD, leia o "MANUAL DE INSTRUÇÕES do CD do Software Xacti".

Você poderá encontrar respostas para perguntas ou problemas relacionados com a operação da câmera nas seções "PERGUNTAS MAIS FREQÜENTES" (página 146) e "RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS" (página 154).

Símbolos utilizados neste manual

DICA Pontos que fornecem instruções mais amplas ou pontos especiais que merecem atenção.

CUIDADO Pontos que exigem atenção especial.

(página xx) Consulte a página indicada para obter informações detalhadas.

Preparando a câmera

- 1 Conecte o adaptador CA à câmera.
 - ① Destrave a tampa do terminal DC IN.



② Abra a tampa do terminal DC IN.







Na tomada de alimentação

Fotografando



Antes de capturar imagens importantes, faça um teste com a imagem para confirmar se a câmera está configurada e pronta para funcionar

 A Sanyo não aceita reivindicações de indenização por conteúdos registrados etc. em caso de falha no processo fotográfico ou de gravação devida a eventuais imperfeições da câmera ou do cartão.

Reprodução

1 Pressione o botão REC/ PLAY.

 A exibição muda para a tela de exibição.

2 Selecione a imagem a ser reproduzida.

- Use as teclas de seta para mover o quadro laranja para a imagem que deseja reproduzir.
- As informações da imagem enquadrada são exibidas na parte inferior da tela.



Quadro laranja

3 Pressione o botão SET.

<Reprodução de clipes de vídeo>

- · A reprodução inicia.
- <Para retornar ao modo de gravação>
- Pressione o botão REC/PLAY.

Quando tiver terminado de usar a câmera...

Pressione o botão ON/OFF durante pelo menos 1 segundo para desligar a câmera.

Para continuar na próxima operação...

Verifique se o computador está conectado à Internet.

Grave os clipes de vídeo gravados em um DVD (Windows Vista)

Usando o CD-ROM incluso (CD do Software Xacti), é possível armazenar as imagens capturadas em um DVD. Para obter mais informações sobre o CD do Software Xacti, consulte a página 4 do MANUAL DE INSTRUÇÕES do CD do Software Xacti.

Instale o aplicativo

- 1 Insira o CD-ROM fornecido na unidade de DVD do computador.
 - A janela de instalação abre.

2 Clique em [TotalMedia Extreme for SANYO].

- Depois de clicar no aplicativo, siga as instruções do monitor para iniciar a instalação.
- Quando a janela aparecer solicitando o reinício do computador, clique no botão [Finish (Terminar)] para reinicializar.

3 Remova o CD-ROM da unidade de DVD do computador.

Abra a tampa de encaixe do cartão

① Com a trava da tampa de encaixe do cartão de memória virada para o lado [UNLOCK (DESBLOQ.)]...



② Abra a tampa de encaixe do cartão

Conecte a câmera ao computador

Conecte a câmera ao computador e copie os arquivos desejados.

1 Use o cabo de interface USB dedicado para conectar a câmera ao computador.

2 Ligue a câmera.

Aparece a tela Conexão USB no monitor da câmera.



3

Selecione "COMPUTER (COMPUTADOR)" e pressione o botão SET.

- Aparece a tela de seleção do modo de conexão do computador.
- 4 Selecione "CARD READER (LEITOR DE CARTÃO)" e pressione o botão SET.
 - A mensagem [Found New Hardware (Novo hardware encontrado)] aparece na bandeja de tarefas, mostrando que a câmera foi reconhecida como uma unidade.
 - O cartão é reconhecido (montado) como um disco e o ícone [XACTI (E:)] aparece na janela [Meu computador].
 - · O nome da unidade (E:) poderá ser diferente no seu computador.

5 Copie os arquivos do cartão no disco rígido do computador.

 Os dados gravados em sua câmara são armazenados na pasta a seguir. Você pode especificar a pasta no disco rígido onde copiar os arquivos.

XACTI (E:)\DCIM***SANYO

(*** representa números [página 12 no MANUAL DE INSTRUÇÕES do CD do Software Xacti]).

· O nome da unidade (E:) poderá ser diferente no seu computador.

DICA

 Para obter informações sobre como copiar todos os arquivos de imagem fixa e de clipes de vídeo da câmera de uma só vez, consulte as páginas de suporte no site a seguir. http: //www.sanyo-dsc.com/

Grave clipes de vídeo em um DVD (para usuários do Windows Vista)

Aprenda como gravar seus dados em um DVD no formato mpeg2. Para obter informações sobre outras operações, consulte o arquivo de ajuda do TotalMedia Extreme. Para acessar o arquivo Help (Ajuda) do TotalMedia Extreme, clique no botão Help (Ajuda) [?] na tela inicial do TotalMedia Extreme.

- 1 Insira um DVD em branco na unidade de DVD de seu computador.
- 2 Clique duas vezes no ícone [TotalMedia Extreme] da área de trabalho.
 - O aplicativo TotalMedia Extreme inicia e a página de inicialização aparece.



3 Clique no ícone [Create video (Criar filme)].

• A janela "Create DVD (Criar DVD)" aparece.

– Botão [Video (Filme)]			
Ele Options Help ArcSoft TotalMedia TH Studio for SANNO			
Create DV	et Media Design Preview/Produce		
Insert	Untitled		
video			
Slideshow	Double-click to edit text		
E. PowerPoint			
Create New			
Sideshow	Surface Street Street Street Street		
Submenu			
T Text			
	😽 Cutting Room 🛛 🖾 Set Chapters 🗍 🖅 Edit Slideshow		
	Disc: DVD Disc (4.7G)		
0 KB / 4.70 GB 600 MB 1:2 GB	1.8 GB 2.4 GB 3.0 GB 3.6 GB 4.2 GB 4.8 GB		

4 Clique no botão [Video (Filme)] no campo "Insert (Inserir)".

- A tela para selecionar o arquivo de clipe de vídeo a ser gravado em um DVD aparece.
- · Clique no arquivo desejado para gravar em um DVD.
- Para selecionar vários arquivos, mantenha a tecla [Ctrl] pressionada enquanto seleciona os arquivos.

5 Clique no botão [Open (Abrir)].

 Os arquivos selecionados na etapa 4 e a capacidade do arquivo de DVD aparecem na janela "Create DVD (Criar DVD)".



Português XIV

6 Clique na guia [Design (Projeto)].

- A janela aparece para projetar o menu do título para quando o novo DVD for reproduzido.
- · Selecione o projeto desejado.



7 Clique na guia [Preview/Produce (Visualizar/Produzir)].

• Um aviso sobre a qualidade da imagem da visualização aparece.

8 Clique no botão [OK].

· A tela para iniciar a gravação no disco aparece.



9 Clique duas vezes no botão [Burn (Gravar)].

• A janela de confirmação "save project (salvar projeto)" aparece.

10 Clique no botão [Yes (Sim)].

· Digite um nome para o arquivo do projeto.

11 Clique no botão [Save (Salvar)].

• A janela "Burn disk (Gravar disco)" aparece.

Wite Disc	83
Z00	
NTSC (U.S., Can., Japan, etc.)	
D: PHILIPS DVD+-RW DVD8801	
Maximum 💙	
Ereste a dicc without a menu	
	_
Botao [OK] —	

12 Clique no botão [OK].

- · A gravação inicia.
- Dependendo da capacidade do computador, pode levar alguns minutos para gravar um arquivo grande.
- Quando a gravação é concluída, o DVD é ejetado da unidade de DVD.

13 Clique no botão [OK].

14 Clique no botão [x] para fechar a janela "Create DVD (Criar DVD)". · A página superior do TotalMedia Extreme aparece.

15 Clique no botão [x] para fechar a página de inicialização.

TotalMedia Extreme é fechado.

CUIDADO

A janela solicitando a confirmação para ativar o Codec MPEG-2 aparece?

Ao usar o TotalMedia Extreme pela primeira vez, a janela solicitando a confirmação da ativação do Codec MPEG-2 aparece durante o procedimento. O Codec MPEG-2 deve estar ativado para gravar arquivos em um DVD. Conclua o procedimento a seguir para ativar o Codec MPEG-2.

- O computador deve estar conectado à Internet para concluir esse procedimento. Verifique se seu computador está conectado à Internet.
- Quando a janela solicitando a confirmação para ativar o Codec MPEG-2 aparecer, clique no botão [Yes (Sim)].
 - O site ArcSoft aparece.
- ② Clique em [Special downloads (Downloads especiais)].
 - A janela aparece para você inserir seu e-mail, nome, ID da licença, etc.
 - · Insira as informações corretas.
- ③ Clique no botão [Submit (Submeter)].
 - Logo após isso, a URL do download para ativar o Codec MPEG-2 será enviada para o endereço de e-mail inserido no passo ②.
- 4 Clique no link de download.
 - · O programa será baixado em seu computador.
- ⑤ Clique duas vezes no ícone do programa baixado.
 - Siga as instruções para ativar o Codec MPEG-2.
 - A gravação do DVD pelo programa TotalMedia Extreme é ativado.
 - Quando o procedimento anterior tiver sido concluído, continue o procedimento para gravar em um DVD.

Estados Unidos/Canadá

Tel: +1-510-979-5599 Web: http://www.arcsoft.com/support/ Suporte por e-mail: http://www.arcsoft.com/public/ content_page.asp?pageID=83 Horário de atendimento: seg.-sex. das 9h às 17h (Hora do Pacífico, exceto feriados especificados pela ArcSoft)

Idioma: inglês

Europa

Tel: +353 (0) 61-702087 Web: http://www.arcsoft.com/en/support Suporte por e-mail: eurosupport@arcsoft.com Horário de atendimento: seg.-qui. das 8h30 às 17h30 (GMT) (exceto feriados especificados pelas afiliadas da ArcSoft) Sex. das 8h30 às 17h (GMT) (exceto feriados especificados pelas afiliadas da ArcSoft) Idiomas: inglês, francês, italiano, alemão, espanhol e holandês

China

Tel: +86 (0) 571-88210575 Web: http://www.arcsoft.com.cn/support Suporte por e-mail: support@arcsoft.com.cn Horário de atendimento: seg.-sex. das 8h30 às 17h30 (hora local de Beijing) (exceto feriados especificados pela ArcSoft)

Idioma: chinês

Como foi possível? Os acessórios convenientes não somente deixaram você visualizar imediatamente imagens capturadas com a câmera, mas também permitiram que você fizesse o upload de imagens para o computador e criasse seus próprios DVDs personalizados. Leia as explicações a seguir para aprender como desfrutar ao máximo os recursos de vídeo digital da sua câmera.



Sobre o recurso de proteção contra água de sua câmera

Esta câmera cumpre o padrão de prova d'água JIS IPX8 (antigamente JIS grau de proteção 8) e pode ser usado na água. Observe, entretanto, que não atentar às precauções pode resultar em dano ou ferimento que não são cobertos pela garantia. Leia cuidadosamente e observe as precauções a seguir.

OBSERVAÇÃO

Antes de usar a câmera

Importante!

- Ao fechar a tampa da bateria, a tampa de encaixe do cartão e a tampa do terminal DC IN, verifique se nenhum objeto estranho, como areia, cabelo, poeira, etc. ficou preso no selo de vedação.
- Verifique se a tampa da bateria, a tampa de encaixe do cartão e a tampa do terminal DC IN estão completa e seguramente fechadas para evitar que entre água dentro da câmera e a mesma seja danificada.
- Lembre-se que os acessórios da câmera não são à prova d'água.





Precauções quanto ao uso na água

- As propriedades de proteção contra água da câmera referem-se somente à água limpa e à água salgada; não se aplicam a substâncias de limpeza, químicas e águas de spas, etc. No caso de respingos, seque imediatamente qualquer umidade.
- Não submergir em água a mais de 3,0 m.
- Não submeter a câmera a água com alta pressão.
- Não submergir em água por mais de 60 minutos. Depois de 60 minutos de uso na água, deixe-a secar por ao menos 10 minutos.
- Não submergir em água a mais de 40 °C.
- Não abra ou feche a tampa da bateria, a tampa de encaixe do cartão ou a tampa do terminal DC IN quando a câmera estiver molhada ou imersa na água.
- Não abra ou feche a tampa da bateria, a tampa de encaixe do cartão ou a tampa do terminal DC IN com as mãos molhadas.
- Não abra ou feche a tampa da bateria, a tampa de encaixe do cartão ou a tampa do terminal DC IN na praia ou na piscina.
- Não sacuda a câmera quando ela estiver imersa na água. Isso poderá abrir a tampa da bateria, a tampa de encaixe do cartão ou a tampa do terminal DC IN.





Armazenamento e manutenção de sua câmera

- Não deixe sua câmera sem lavar depois de tê-la submergido em água salgada ou se estiver molhada com água salgada. Isto poderia causar corrosão e descoloração do revestimento, bem como deteriorar a capacidade de proteção contra a água da câmera.
- Depois de usar a câmera na água, lave-a com água limpa. Nunca use sabão nem detergente para limpar a câmera, pois isso pode deteriorar a a capacidade de proteção contra a água da câmera.
- Depois de lavar a câmera, faça escorrer completamente a água e use um pano seco para secar todas as gotas d'água restantes (página 70).
- Não mantenha a câmera a menos de 0 °C ou a mais de 40 °C, pois isso pode deteriorar a capacidade de proteção contra a água da câmera.
- São utilizados lacres à prova d'água nesta câmera. Recomenda-se que os lacres à prova d'água sejam substituídos por novos anualmente. Para substituir os lacres, consulte um revendedor.
 - * Há custos para a substituição do lacre à prova d'água.

Outros cuidados

 Não exponha a câmera a impactos fortes, isso poderá deformar a tampa da bateria, a tampa de encaixe do cartão, a tampa do terminal DC IN ou o corpo da câmera, comprometendo a sua capacidade de impermeabilidade. Se a câmera sofrer um impacto forte, consulte o seu revendedor.

DICA

O que é "JIS IPX8" (anteriormente chamado "JIS grau de proteção 8")?

 "JIS IPX8" define que o dispositivo tem proteção contra os efeitos da submersão contínua na água.



XXIII Português

ANTES DE FAZER GRAVAÇÕES NA ÁGUA

Certifique-se de que a tampa da bateria (página 25), a tampa de encaixe do cartão (página 22) e a tampa do terminal DC IN (página 27) estejam fechadas.

Se alguma tampa estiver aberta, a água entrará na câmera e a danificará. Ao fechar a tampa da bateria, a tampa de encaixe do cartão e a tampa do terminal DC IN, verifique se nenhum objeto estranho, como areia, cabelo, poeira, etc. ficou preso no selo de vedação.





Português XXIV

ÍNDICE

COMO LER ESTE MANUAL	
PESQUISA RÁPIDA POR OPERAÇÃO	6
CONFERINDO OS ACESSÓRIOS INCLUÍDOS	11
Como usar os acessórios	12
SOBRE OS ACESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE E	
CARTÃO DE MEMÓRIA	13
Acessórios vendidos separadamente	13
Cartões de mídia que podem ser utilizados nesta câmera	13
O que significa "cartão" neste manual	13
APROVEITANDO AO MÁXIMO SUA CÂMERA	14
À prova d'água	14
Imagens de alta qualidade em "Alta definição"	15
Inclui o modo SIMPLE para a operações rápidas e fáceis	16
Estabilizador de imagens para fotos nítidas	16
Fotos nítidas de rosto	17
Muitos acessórios para uso óptico das imagens capturadas .	18
MAPA DO SISTEMA	19

■ CONFIGURAÇÃO

NOME DAS PEÇAS	20
INSTALANDO O CARTÃO	22
CARREGANDO A BATERIA	24
Carregamento	30
Ícone de alerta de temperatura 🌆	30
LIGANDO E DESLIGANDO A CÂMERA	31
Ligando a câmera	31
Ligando a câmera quando o modo economizar energia	
(soneca) estiver ativo	32
Desligando a câmera	33
CONFIGURAÇÃO DE DATA E HORA	34
ALTERNANDO ENTRE OS MODOS DE GRAVAÇÃO E	
REPRODUÇÃO	37
ALTERNANDO O MODO DE OPERAÇÃO	38
Alternando entre os modos SIMPLE e NORMAL	38
Acessando/saindo da tela de menu do modo	
SIMPLE/NORMAL	39
Visão geral da tela de configuração do modo SIMPLE	43
Visão geral da tela Configuração no modo NORMAL	47

■ SIMPLE

FOTOGRAFANDO

ANTES DE TIRAR AS FOTOS	
Para obter os melhores resultados	55
Usando o foco automático	57
Selecione o tamanho da gravação	59
Selecione a configuração do foco	60
Dicas para tirar fotos	61
GRAVAÇÃO DE CLIPE DE VÍDEO	62
FOTOGRAFANDO UMA IMAGEM	63
Usando o flash	65
FOTOGRAFE UMA IMAGEM FIXA ENQUANTO GRAVA UM	
CLIPE DE VÍDEO	67
MACROFOTOGRAFIA (ZOOM)	69
DEPOIS DE USAR A CÂMERA NA ÁGUA	70

REPRODUÇÃO

REPRODUZINDO CLIPES DE VÍDEO E IMAGENS FIXAS	71
Como salvar um quadro de um clipe de vídeo como uma	
imagem fixa	73
REPRODUÇÃO DE APRESENTAÇÃO DE SLIDES	74
VOLUME DE REPRODUÇÃO	75
EXCLUINDO ARQUIVOS	76
Excluir um/excluir todos	76
Excluir selecionado	77
MODOS DE REPRODUÇÃO	79
Reprodução de exibição em 21 imagens	79
Selecionando a pasta de reproduções	80
Ampliando (aproximando) a imagem	81

ÍNDICE

■ NORMAL

FOTOGRAFANDO	
MENU DE GRAVAÇÃO 1	82
Configuração do vídeo	82
Configuração de imagem fixa	85
Configuração de seleção de cena	86
Configuração de filtro	86
Configuração de temporizador	87
MENU DE GRAVAÇÃO 2	88
Configuração do estabilizador de filme (compensação de	
movimento)	88
Configuração de intervalo de foco	89
Configuração de intervalo de foco	90
Configuração de modo de medição de luminosidade	90
Configuração de sensibilidade ISO	91
MENU DE GRAVAÇÃO 3	92
Configuração de equilíbrio do branco	92
Configuração de exposição	93
Configuração do perseguidor de cara	94
Configuração do modo Alta sensibilidade	95
Compensação de exposição	96

REPRODUÇÃO

MENU DE REPRODUÇÃO 1	
Configurações de apresentação de slides	
Configuração de proteção de arguivo	
Girar	
MENU DE REPRODUÇÃO 2	101
Corrigindo a imagem	101
Editando clipes de vídeo	102
Instruções de impressão	111
TELA DE INFORMAÇÕES DO ARQUIVO	115

■ CONFIGURAÇÕES DE OPÇÃO

J	
EXIBIR O MENU CONFIGURAÇÃO DE OPÇÃO	116
IINTRODUÇÃO AO MENU DE CONFIGURAÇÃO DE OPÇÕES .	117
Configuração da pasta de armazenamento	123
Configuração de atalho	124
Configuração de saída de TV	126
Configuração continuada do n.º do arquivo	131
Formatação (inicializando)	133
VERIFICANDO A MEMÓRIA RESTANTE NO CARTÃO	134
Verificando o número de imagens e gravação de vídeo	
restante	134
Para gravações de áudio	135
VERIFICANDO A CARGA DE BATERIA RESTANTE	136

■ OUTROS DISPOSITIVOS E CONEXÕES

CONECTANDO A UMA TV

	138
Conectando a um terminal de entrada de video padrao	139
Conecte ao terminal 480p/720p	140
Conectando ao terminal HDMI	141
REPRODUZINDO EM UMA TV	142
CONECTANDO A UMA IMPRESSORA	
IMPRIMINDO	143

ÍNDICE

■ APÊNDICES

PERGUNTAS MAIS FREQÜENTES	146
Câmera	154
Notas relacionadas ao recurso Selecionar cena e aos filtros ESPECIFICACÕES	162
Câmera	164
Conectores da câmera	168
Número possível de imagens/Tempo possível de fotografia/	100
Tempo possível de gravação	169
Multi-Indicador	170
Bateria de íon de lítio fornecida	171
Outros	172
imagem para confirmar se a câmera está configurada e	
pronta para funcionar	173
DICAS PARA TIRAR FOTOS	174

PESQUISA RÁPIDA POR OPERAÇÃO

Sua câmera tem inúmeros recursos e funções convenientes. Desde criar exatamente a foto que você deseja, até visualizar imagens utilizando várias técnicas, é possível localizar a operação certa para seus objetivos na tabela a seguir.

Fotografando/gravando			
Operações básicas	Funções convenientes	Funções adicionais	
Para fotografar/gravar "GRAVAÇÃO DE CLIPE DE VÍDEO", página 62 "FOTOGRAFANDO UMA IMAGEM", página 63 "Fotos seqüenciais", página 85 "Gravação de áudio", página 82	Registre a data e a hora de suas fotos • "CONFIGURAÇÃO DE DATA E HORA", página 34 Dê um zoom no objeto • "MACROFOTOGRAFIA (ZOOM)", página 69 Fotografia em close-up • "Intervalo do foco" (modo supermacro), páginas 44 e 50 • "Selecione a configuração do foco" (modo supermacro), página 60	Para um foco mais preciso • "Como utilizar o foco manual" (foco manual), página 89 Ajuste o foco para uma faixa limitada • "Configuração de intervalo de foco", página 90 Reduza o ruído durante a gravação • "Configuração de REDUZ. RUÍDO", página 120	
Otimize a qualidade da foto • "Selecione o tamanho da gravação", páginas 44 e 59 • "Configuração do vídeo", páginas 48 e 82 • "Configuração de imagem fixa", páginas 48 e 85	 A juste as características de cor/contraste da câmera "Configuração de qualidade da imagem", página 120 9 		
Capture modelos em alta velocidade • "Selecionar cena" (modo esportes), páginas 48 Suprima o efeito vibratório da câmera • "Configuração do estabilizador de filme (compensação de movimento)", nóninas 50 a 88			

PESQUISA RÁPIDA POR OPERAÇÃO

Fotografando/gravando				
Operações básicas	Funções convenientes	Funções adicionais		
Fotografe em ambientes escuros • "Compensação de exposição", página 96 • "Usando o flash", páginas 44, 48 e 65 • "Configuração de seleção de cena" (modo retrato visão noturna/modo fogos de artifício/modo lámoada). páginas 48 e 86				
	Aumente a sensibilidad • "Configuração de sensibilidad • "Configuração do modo Alta s	le da câmera e ISO", páginas 50 e 91 ensibilidade", páginas 52 e 95		
Fotografando pessoas • "Configuração de seleção de cena" (modo retrato/modo retrato visão noturna), páginas 48 e 86 • "Configuração de filtro" (filtro cosmético), páginas 48 e 86 Fotos nítidas de rosto • "Configuração do perseguidor de cara", páginas 52 e 94				
Operação simplificada para fotografar/reproduzir • "ALTERNANDO ENTRE OS MODOS DE GRAVAÇÃO E REPRODUÇÃO", página 37				
Fotografando paisagens • "Selecionar cena" (modo paisagem), páginas 48				
Auto-retrato • "Configuração de temporizador", páginas 48 e 87				
	Produza imagens mais claras ou mais escuras • "Compensação de exposição", página 96 • "Configuração do modo Alta sensibilidade" páginas 52 e 95	Meça o brilho de uma área específica • "Configuração de modo de medição de luminosidade", páginas 50 e 90 Ajuste a sensibilidade da câmera • "Configuração de sensibilidade ISO" páginas 50 e 91 Para uma configuração de exposição mais precisa • "Configuração de exposição manual), páginas 52 e 93		
	Mude a cor das imagens • "Configuração de filtro" (filtro monocromático/filtro sépia). páginas 48 e 86	Faça o branco parecer natural • "Configuração de equilíbrio do branco", páginas 52 e 92		

Reprodução				
Operações básicas	Funções convenientes	Funções adicionais		
Começando a visualizar imagens • "REPRODUZINDO CLIPES DE VÍDEO E IMAGENS FIXAS", página 71	Ajuste o volume do alto-falante "VOLUME DE REPRODUÇÃO" páginas 53 e 75 Busque arquivos de imagem/áudio "Reprodução de exibição em 21 imagens", página 79 "Selecionando a pasta de reproduções", páginas 54 e 80 Amplie uma imagem "Ampliando (aproximando) a imagem", página 81	Mude o ângulo de visão • "Girar", páginas 53 e 100		
 "Reprodução de áudio", página 84 	Ajuste o volume do alto-falante • "VOLUME DE REPRODUÇÃO", páginas 53 e 75			
Reprodução contínua • "REPRODUÇÃO DE APRESENTAÇÃO DE SLIDES", páginas 46, 74 e 98				
Ajuste o brilho do monitor • "Ajustando o brilho do monitor", página 64 • "Configurações de BRILHO", página 120				
Reproduza na TV • "REPRODUZINDO EM UMA TV", página 142 Ajuste o sistema de TV • "Configuração de saída de TV", páginas 120 e 126				

PESQUISA RÁPIDA POR OPERAÇÃO

Gerenciamento/processamento de arquivo				
Operações básicas	Funções convenientes	Funções adicionais		
Busque arquivos de imagem/áudio • "Reprodução de exibição em 21 imagens", página 79 • "Selecionando a pasta de reproduções", páginas 54 e 80				
Exclua arquivos • "EXCLUINDO ARQUIVOS", páginas 46, 53 e 76	Proteja os arquivos contra apagamento acidental • "Configuração de proteção de arquivo", páginas 53 e 99 Formate um cartão • "Formatação (inicializando)", páginas 122 e 133			
Exclua parte de um clipe de vídeo e una clipes de vídeo • "Editando clipes de vídeo", páginas 54 e 102				
Especifique o número de impressões, impressão de índice e impressão de data • "Instruções de impressão", páginas 54 e 111				
Visualize as configurações em uso quando os arquivos de imagem/ áudio foram gravados • "TELA DE INFORMAÇÕES DO ARQUIVO", página 115				

Usando com o computador				
Operações básicas	Funções convenientes	Funções adicionais		
Use a câmera como leitor de cartão • "CONFIGURAÇÃO DO MODO DE CONEXÃO" na página 7 do MANUAL DE INSTRUÇÕES no CD do Software Xacti • "USANDO COMO LEITOR DE CARTÃO" na página 9 do MANUAL DE INSTRUÇÕES no CD do Software Xacti				
Copie arquivos da câmera para o computador • "Conecte a câmera ao computador", página x				
Arquivos gravados copiados para o computador em um DVD • "Grave clipes de vídeo em um DVD (para usuários do Windows Vista)", página xii				
Reprodução • "Arquivos de clipe de vídeo gravados com esta câmera", página 13 do MANUAL DE INSTRUÇÕES do CD do Software Xacti				
Usando como webcam • "Usando como câmera de PC", página 15 do MANUAL DE INSTRUÇÕES do CD do Software Xacti				
Grave uma imagem da tela do computador • "CAPTURA DE TELA", página 17 do MANUAL DE INSTRUÇÕES do CD do Software Xacti				

CONFERINDO OS ACESSÓRIOS INCLUÍDOS

 CD do Software Xacti (CD-ROM) (página 4 no MANUAL DE INSTRUÇÕES no CD do Software Xacti): 1



 Cabo de interface USB dedicada (página 7 no MANUAL DE INSTRUÇÕES do CD do Software Xacti): 1



 Adaptador AC e cabo de alimentação (página 27): 1



 Principal (página 141): 1 Para cabo HDMI



 "MANUAL DE SEGURANÇA" (livreto de precauções de segurança) Leia este livreto cuidadosamente antes de usar a câmera.



11 Português

• Alça de suporte (página 12): 1



• Bateria Li-ion (página 25): 1



 Cabo de interface AV dedicada (página 139): 1



• Guia Rápido










SOBRE OS ACESSÓRIOS VENDIDOS SEPARADAMENTE E CARTÃO DE MEMÓRIA

Acessórios vendidos separadamente

- Cabo Mini HDMI VCP-HDMI02
 Cabo para conexão com o terminal HDMI na câmera.
- Carregador da bateria de lítio e íon VAR-L50
 Carregador da bateria para a bateria de lítio e íon incluída ou vendida separadamente (DB-L50A).
- Bateria de lítio e íon DB-L50 Mesmo modelo que bateria de lítio e íon.
- Alça flutuante VCP-S06F Quando essa alça flutuante é colocada, a câmera não afundará, mesmo se cair na água.

Cartões de mídia que podem ser utilizados nesta câmera

Os tipos de cartão que podem ser inseridos e usados nesta câmera são:

- Cartão de memória SD
- Cartão de memória SDHC



O que significa "cartão" neste manual

 Nesse manual, os cartões de memória SD e SDHC que podem ser usados nesta câmera digital são citados como "cartão".

APROVEITANDO AO MÁXIMO SUA CÂMERA

Sua dual camera pode gravar clipes de vídeo em alta definição. Inclui um modo de operação que permite que até mesmo amadores gravem e reproduzam com alta qualidade, assim como um software de fácil edição e criação de DVDs personalizados.

À prova d'água

A câmera está equipada de forma a poder ser usada seguramente na água à temperatura de até 40 °C, em uma profundidade de até 3,0 m, por até 60 minutos aproximadamente. Você pode desfrutar fazendo fotos na praia e na piscina.



APROVEITANDO AO MÁXIMO SUA CÂMERA

Imagens de alta qualidade em "Alta definição" (páginas 48, 59 e 82)

Sua câmera pode capturar clipes de vídeo de alta definição (HD), com 1280 × 720 pixels. Além disso, o padrão H.264/MPEG-4 AVC é usado para a formatação de arquivos de vídeo. Compactação de tamanho de arquivo e alta qualidade de imagem em uma só câmera de alto desempenho.



Inclui o modo SIMPLE para a operações rápidas e fáceis (página 38)

Selecione entre dois modos de gravação/reprodução: o "modo SIMPLE" para novos usuários e o "modo NORMAL" para uso completo de todos os recursos e funções da câmera.

Exemplo:



<Menu de gravação no modo SIMPLE>



<Menu de gravação no modo NORMAL>

Estabilizador de imagens para fotos nítidas (páginas 50 e 88)

Sua câmera pode compensar o tremor da câmera que resulta em imagens tremidas ao tentar capturar um modelo em movimento rápido, ou ao aplicar zoom durante a gravação de um clipe de vídeo.



APROVEITANDO AO MÁXIMO SUA CÂMERA

Fotos nítidas de rosto (páginas 52 e 94)

Sua câmera está equipada com um recurso de reconhecimento que detecta o rosto do modelo mesmo quando suavemente iluminado por trás ou em ambientes escuros e ajusta automaticamente o foco e o brilho para compensar. Agora o efeito sombreado dos rostos, que prejudica as fotos, pode ser minimizado.



Muitos acessórios para uso óptico das imagens capturadas (página 19, e página 4 no MANUAL DE INSTRUÇÕES DO CD do Software Xacti)

Use os cabos auxiliares para exibir imagens em uma televisão ou computador. Ou conecte a câmera diretamente em uma impressora para imprimir suas fotos. E com o software do CD-ROM fornecido (CD do Software Xacti), é possível criar seus próprios DVDs e CDs.



MAPA DO SISTEMA

Você pode conectar a câmera a vários dispositivos para expandir sua capacidade.



NOME DAS PEÇAS

Dianteira



Base



Há locais na câmera que podem acumular água, mas isso não afetará suas propriedades de impermeabilidade.

Para ver os cuidados com a câmera após usá-la na água, consulte a página 70.

NOME DAS PEÇAS

Traseira



Alca de suporte

CONFIGURAÇÃO

INSTALANDO O CARTÃO

Certifique-se de formatar um cartão recém-adquirido ou um cartão usado anteriormente em outro dispositivo antes de usá-lo na câmera (páginas 122 e 133). Se um cartão não formatado for usado, é possível que ele seja danificado.



INSTALANDO O CARTÃO

<Para remover o cartão...>

 Para remover o cartão, pressione e solte-o. O cartão vai sair ligeiramente e você poderá retirá-lo.



CUIDADO

Feche a tampa de encaixe do cartão com segurança

 Se a tampa de encaixe do cartão não estiver fechada ou não estiver totalmente fechada, a câmera não poderá mais ser considerada à prova d'água. Ao fechar a tampa de encaixe do cartão, verifique se nenhum objeto estranho, como areia, cabelo, poeira, etc. ficou preso no selo de vedação.

Não tente remover o cartão à força

· Isso pode danificar o cartão ou os arquivos armazenados.

Se o multiindicador estiver piscando na cor vermelha...

 Nunca remova o cartão quando a luz vermelha do multiindicador estiver piscando, pois isso pode resultar na perda de arquivos armazenados no cartão.

DICA

Fotografando sem um cartão instalado

 Quando o cartão está instalado, as imagens são gravadas e reproduzidas no/do cartão. Quando não há cartão instalado, as imagens são gravadas e reproduzidas na/da memória interna da câmera. Quando a câmera estiver ligada e sem cartão instalado, o ícone da memória interna m permanecerá em exibição no monitor para avisar que as imagens que capturar serão salvas na memória interna da câmera.

CARREGANDO A BATERIA

Recarregue a bateria fornecida antes de usá-la. Instale a bateria na câmera e conecte o adaptador CA para carregar a bateria. A câmera também pode ser ligada a uma tomada elétrica quando o adaptador CA estiver conectado.

1 Pressionando o pequeno botão laranja na trava da tampa da bateria, ao mesmo tempo empurre (1) e solte (2) a trava da tampa da bateria.



CARREGANDO A BATERIA

2 Abra a tampa da bateria (③) e insira a bateria (④).



- **3** Feche a tampa da bateria (①) e solte a trava da tampa da bateria (②).
 - Feche a trava da tampa da bateria com firmeza até a posição [LOCK (BLOQUEAR)].



<Para remover a bateria...>

· Levante a ponta da bateria para removê-la.



CARREGANDO A BATERIA

4 Use o cabo de força para conectar o adaptador AC a uma tomada de alimentação.

- · O carregamento será iniciado.
- ① Destrave a tampa do terminal DC IN.



② Abra a tampa do terminal DC IN.



Na tomada de alimentação

<Durante o carregamento ... >

- Enquanto estiver carregando, a luz do multi-indicador permanecerá vermelha. O indicador é apagado quando o carregamento é concluído.
- O multi-indicador piscará em vermelho se a bateria estiver com defeito ou se não estiver instalada corretamente. Verifique se a bateria está instalada de maneira correta.
- O tempo aproximado de carregamento é de 200 minutos.

Multi-indicador



CONFIGURAÇÃO

CUIDADO

Feche a tampa da bateria e a tampa do terminal DC IN com segurança

 Se quaisquer uma das tampas não estiver fechada ou não estiver totalmente fechada, a câmera não poderá mais ser considerada à prova d'água. Ao fechar uma tampa, verifique se nenhum objeto estranho, como areia, cabelo, poeira, etc. ficou preso no selo de vedação.

Não carregue a bateria imediatamente após a câmera ter permanecido em uso contínuo durante muito tempo

 A bateria aquece quando a câmera permanece em uso contínuo durante muito tempo. Se você tentar carregar a bateria neste estado, o multiindicador vermelho pode piscar e talvez não seja possível carregá-la. Espere até a bateria esfriar antes de tentar carregá-la.

A bateria parece estufada?

 A bateria de íon de lítio utilizada nesta câmera pode expandir ligeiramente quando armazenada em ambiente quente ou for usada repetidamente, sem prejuízo da segurança.

CARREGANDO A BATERIA

DICA

Bateria interna reserva

 A bateria interna desta câmera serve para manter as configurações de data e hora, bem como as configurações de fotografia. A bateria reserva permanecerá com a carga completa quando for mantida continuamente na câmera por cerca de 2 dias seguidos. No estado de carga completa, a bateria reserva manterá as configurações da câmera por cerca de 7 dias.

Quando não for usar a câmera muito tempo, remova a bateria

 Uma pequena quantidade de energia continua em uso mesmo que a câmera esteja desligada, portanto é recomendável remover a bateria se não pretende usá-la por muito tempo. Observe que se a bateria ficar fora da câmera por um longo período, as configurações de hora e data poderão ser perdidas. Antes de usar sua câmera novamente, verifique se as configurações estão corretas.

Recarregar quando conectado ao terminal USB (página 6 no MANUAL DE INSTRUÇÕES do CD do Software Xacti)

- A bateria pode ser recarregada quando a câmera estiver conectada a um computador.
- Observe, no entanto, que o tempo de carga será diferente, dependendo das condições de operação da câmera.
- Conecte o cabo de interface USB ao conector USB do computador. Não conecte-o ao conector USB no monitor ou teclado, ou ao hub USB.
- Se a câmera não for usada por um longo período, desconecte o cabo de interface USB dedicado da câmera.

Carregamento

O carregamento ocorre somente quando a câmera está desligada, ou quando a função de economia de energia ou de soneca estiver ativada. Não ocorrerá recarga se a câmera estiver no modo de gravação ou de reprodução.

Ícone de alerta de temperatura 🌆

Durante a utilização da câmera, se a temperatura da bateria ou de dentro da câmera (excluindo a bateria) subir, um ícone de alerta de temperatura *A* aparecerá, como descrito abaixo.

- Quando a temperatura da bateria ou da câmera interna (excluindo a bateria) sobe durante a utilização
 - Durante a utilização da câmera, se a temperatura da bateria ou de dentro da câmera (excluindo a bateria) subir, um ícone Ala acenderá no monitor. Ainda assim, é possível gravar e reproduzir com o ícone Ala aceso; entretanto, é aconselhável que você pare o quanto antes e desligue a câmera.
 - Se a temperatura subir ainda mais, o ícone começará a piscar e a câmera desligará automaticamente.
 A câmera só poderá ser ligada quando a temperatura da bateria baixar (ou quando o ícone m parar de piscar). Espere até que a temperatura diminua antes de usar a câmera novamente.
 - Durante a gravação de filmes, um indicador de contagem regressiva mostrará o tempo cerca de 15 segundos antes do desligamento. Quando o indicador mostrar 0 segundo, a gravação vai parar.
 - Se a câmera for desligada quando a temperatura estiver alta (isto é, enquanto o ícone A estiver piscando), não será possível ligá-la novamente até que a temperatura tenha abaixado (ou enquanto o ícone A estiver piscando).

LIGANDO E DESLIGANDO A CÂMERA

Ligando a câmera

1 Abra a unidade de monitor e pressione o botão ON/OFF durante pelo menos 1 segundo.

- Se você pressionar o botão REC/PLAY por pelo menos 1 segundo, a câmera se ligará no modo de reprodução.
- Se pressionar rapidamente o botão ON/OFF uma vez, a câmera alternará para o modo de economia de energia.

Unidade de monitor



Ligando a câmera quando o modo economizar energia (soneca) estiver ativo

Para conservar a energia da bateria, a função economizar energia (soneca) desligará automaticamente a câmera após 1 minuto sem uso no modo fotografia, ou após 5 minutos sem uso no modo de reprodução (pré-configuração de fábrica).

- Quando o modo de economia de energia está ativo, é possível restaurar a energia por um dos seguintes métodos:
 - Pressione o botão ON/OFF.
 - Pressione o botão [D] ou [1].
 - Abra a unidade de monitor.
 - Pressione o botão SET.
 - Quando o botão MENU é usado para ligar a câmera, a tela de ajuste dos sons da operação é exibida.
- Depois que o modo economizar energia estiver ativo por cerca de 1 hora, a câmera passará para o modo de espera. Nesse caso, você poderá restaurar a energia pressionando o botão ON/OFF ou fechando e abrindo a unidade de monitor.
- Quando o adaptador CA for conectado, o modo de economia de energia ficará ativo por cerca de 5 minutos após a câmera ser ligada (valor predefinido de fábrica).
- O usuário pode especificar o tempo até o modo economizar energia ser ativado (página 122).
- Quando a câmera estiver conectada a um computador ou a uma impressora, o modo economizar energia será ativado após cerca de 12 horas.

LIGANDO E DESLIGANDO A CÂMERA

Desligando a câmera

- 1 Pressione o botão ON/OFF durante pelo menos 1 segundo.
 - A câmera é desligada.



DICA

Para ativar imediatamente o modo economizar energia

 Pressione brevemente o botão ON/OFF para ativar a função economizar energia.

Modo de espera

 Para desligar a câmera por um instante apenas, feche a unidade de monitor para colocar a câmera no modo de espera. O modo de espera usa pouquíssima energia. Quando a unidade de monitor é reaberta, a câmera liga imediatamente e fica pronta para fotografar ou visualizar imagens sem demora.

CUIDADO

Se o ícone **?** aparecer...

 Quando a foto é tirada, a data e a hora em que foi capturada aparecem registradas. Se as configurações de data e hora não tiverem sido concluídas (página 34), não poderão ser registradas com as imagens capturadas. Por esse motivo, logo após a câmera ser ligada, o lembrete "Definir data e hora" aparece rapidamente, depois, o ícone (©?) é exibido na tela de gravação. Para que a data e a hora sejam registradas, conclua a configuração antes de capturar as imagens.

CONFIGURAÇÃO

CONFIGURAÇÃO DE DATA E HORA

A câmera registrará a data e a hora em que a gravação de imagem ou de áudio estiver sendo feita para que você possa exibi-las durante a reprodução. Portanto, antes de capturar imagens, verifique se a definição de data e hora está correta

Para corrigir a configuração de data e hora, leia a DICA na página 36.

Exemplo: para ajustar o relógio para 19:30 do dia 24 de dezembro de 2009

- 1 Ligue a câmera (página 31) e pressione o botão SET.
 - A tela Config. Relógio é exibida.
 - Siga os procedimentos abaixo para ativar ou desativar a exibição da data durante a reprodução, para definir o formato de exibicão da data, e para ajustar a data e hora.
 - · Para exibir a tela Gravar ou Reproduzir, pressione o botão MENU 2 vezes.

- 2 Configure a data.
 - (1) Selecione "DATA".
 - Pressione o botão SET.
 - A tela Definir data é exibida
 - ③ Defina a data como "24/12/2009".
 - A data será ajustada na sequinte ordem: aiuste o ano → ajuste o mês → ajuste o dia.
 - Pressione [◀] ou [▶] para selecionar o ano, mês ou dia, Pressione [▼] ou [▲] para aumentar ou diminuir o número.
 - ④ Pressione o botão SET.





CONFIG. RELÓGIO

DATA

CONFIGURAÇÃO DE DATA E HORA

3 Ajuste o relógio.

- Selecione "HORA".
- Pressione o botão SET.
 - A tela Definir hora é exibida.
- ③ Ajuste a hora para "19:30".
 - A hora é ajustada na seguinte ordem: ajuste a hora → Ajuste o minuto.
 - O sistema de ajuste é o de 24 horas.
- ④ Pressione o botão SET.



4 Ajuste a ordem em que a data será exibida durante a reprodução.

- ① Selecione "EXIB."
- Pressione o botão SET.
 - A tela Definir formato data é exibida.
- ③ Pressione [♥] ou [▲].
 - Pressione [▲] para alterar para a ordem de data exibida, como se segue:

 \rightarrow A / M / D \rightarrow M / D / A \rightarrow D / M / A \rightarrow



Pressione [♥] para alterar na ordem inversa.

Pressione o botão SET.

5 Pressione o botão MENU.

- · A configuração de data e hora foi concluída.
- · Para exibir a tela Gravar ou Reproduzir, pressione o botão MENU.

DICA

 Sob condições normais, enquanto a bateria está sendo substituída, a bateria interna manterá as configurações de data e hora. No entanto, há um pequeno risco de perda das configurações (o backup dura cerca de 7 dias). É recomendável verificar se as configurações de data e hora ainda estão corretas depois de substituir a bateria e antes de fotografar ou gravar algo (siga o passo 1).

Para corrigir as configurações de data e hora

- ① Ligue a câmera.
- Exibir o menu Configuração de opção 1 (página 116).
- ③ Selecione "CONFIG. RELÓGIO" e pressione o botão SET.
 - · A tela de definição de data e hora é exibida.
 - · As configurações de data e hora atuais são exibidas.
- ④ Selecione a linha que deseja alterar e faça a correção.

ALTERNANDO ENTRE OS MODOS DE GRAVAÇÃO E REPRODUÇÃO

Alterne entre o modo de gravação (para gravar) e o modo de reprodução (para visualizar as imagens gravadas).



ALTERNANDO O MODO DE OPERAÇÃO

O "modo SIMPLE" compreende apenas as funções usadas com maior freqüência e necessárias à operação da câmera, enquanto o "modo NORMAL" possibilita o uso completo de todas as funções da câmera. Selecione o modo mais adequado aos seus objetivos.

Alternando entre os modos SIMPLE e NORMAL

- 1 Ligue a câmera (página 31).
 - O modo anterior é ativado.

2 Pressione o botão MENU.

· Aparece a tela Menu do modo ativo.

3 Selecione o ícone do modo de operação e pressione o botão SET.

- Alterne do modo SIMPLE para o modo NORMAL, ou do modo NORMAL para o modo SIMPLE.
- Pressione o botão MENU para cancelar a tela Menu.



- Ícone do modo de operação <Tela Menu do modo SIMPLE>



<Tela Menu do modo NORMAL>

ALTERNANDO O MODO DE OPERAÇÃO

Acessando/saindo da tela de menu do modo SIMPLE/NORMAL

- Ajuste a câmera para o modo de gravação ou reprodução (página 37).
- 2 Selecione o modo de operação desejado (página 38).

3 Se a tela Menu não for exibida, pressione o botão MENU.

- · Aparece a tela Menu.
- Para cancelar a tela Menu, pressione o botão MENU.



Usando o menu do modo SIMPLE

4 Pressione [▼] ou [▲] para selecionar o item que deseja alterar e pressione o botão SET.

Aparece a tela Configurações do item selecionado.



Português **40**

ALTERNANDO O MODO DE OPERAÇÃO

Usando o menu do modo NORMAL

4 Pressione [♥] ou [▲] para selecionar uma guia.

· Aparece a tela Menu da divisória selecionada.



5 Pressione [►].



6 Pressione [▼] ou [▲] para selecionar o item que deseja alterar e pressione o botão SET.

- · Aparece a tela Configurações do item selecionado.
- · Para volta para a tela Menu, pressione o botão MENU.



DICA

Indicador do modo aplicável

- Este indicador mostra o(s) modo(s) de fotografia para os quais a configuração selecionada está ativa.
 - esta configuração está ativa para fotografar imagens fixas.
 - resta configuração está ativa para gravar clipe de vídeo.
 - esta configuração está ativa para fotografar imagens fixas e gravar clipe de vídeo.

Português **42**

ALTERNANDO O MODO DE OPERAÇÃO

Visão geral da tela de configuração do modo SIMPLE

Menu de gravação no modo SIMPLE



Tamanho da gravação (página 59)

 Selecione o tamanho do clipe de vídeo a ser gravado.

- : o tamanho do clipe de vídeo é 1280 × 720 pixels, gravado a 30 quadros/seg. O tamanho da imagem fixa capturada é de 1600 × 1200 (4:3) pixels.
 - io tamanho do clipe de vídeo é 640 × 480 pixels, gravado a 30 campos/seg. O tamanho da imagem fixa capturada é de 1600 × 1200 (4:3) pixels.

② Intervalo de foco (página 60)

- Selecione o intervalo de foco que corresponde à distância até o modelo.
 - : a câmera focaliza automaticamente o modelo dentro de um intervalo de 50 cm a infinito (normal).
 - a câmera focaliza o modelo dentro de um intervalo de 1 cm a 1 m (supermacro).

- ③ Flash (página 65)
 - Especifique o funcionamento do flash.
 - (FA): a câmera detecta o brilho do modelo e só usa o flash quando necessário.
 - o flash funciona com cada imagem capturada, independentemente das condições.
 - : o flash não funciona, mesmo em situações escuras.
- ④ SN (página 38)
 - · Selecione o modo NORMAL.
- ⑤ Indicação de energia restante na bateria (página 136)

ALTERNANDO O MODO DE OPERAÇÃO

Menu Reproduzir no modo SIMPLE



- Apresentação de slides (página 74)
 - Especifique as configurações da apresentação de slides e reproduza-a.
- Volume de reprodução (página 75)
 - Ajuste o volume para reprodução do arquivo de clipe de vídeo e de áudio.

- ③ Excluir (página 76)
 - Exclua arquivos.
- ④ SN (página 38)
 - Selecione o modo NORMAL.
- ⑤ Indicação de energia restante na bateria (página 136)

ALTERNANDO O MODO DE OPERAÇÃO

Visão geral da tela Configuração no modo NORMAL

Menu de gravação no modo NORMAL <Guia 1>

ı́ם.	MENU DE GRAVAÇÃO1		
b 1	FILME	► HD-SHQ	(1)
2	FOTO	► 2M -	-2
	SELECIONAR CENA	► AUTO-	3
2.1	FILTRO		(4)
2	FLASH	► \$A	(5)
3	TEMPORIZADOR) છે. ન	6
	MENU SAIR SET OK		-7
-			
- Configurações de clipe de vídeo (página 82) <Modo HD>
 - HSMI: gravação a 1280 × 720 pixels, 30 fps (30p).

<<u>Modo</u> SD>

- [₩₩]: gravação a 640 × 480 _____ pixels, 60 fps (60p).
- . gravação a 640 × 480 pixels, 30 fps (30p).
- I faça uma gravação de áudio.

Configurações de imagem fixa (página 85)

- 2M: tamanho da imagem: 1600 × 1200 pixels.
- 1.1M: tamanho da imagem: 1184 × 888 pixels.
- 1280 × 720 pixels.
- $\begin{array}{c} \hline \textbf{0.3m}: \text{ tamanho da imagem:} \\ \hline \textbf{640} \times \textbf{480 pixels.} \end{array}$
- : 1600 × 1200 pixels- fotos _____seqüenciais.
- 1184 × 888 pixels- fotos seqüenciais.

③ Selecionar cena (página 86)

- AUTO: configuração automática completa
- : modo esportes
- : modo retrato
- : modo paisagem
- : modo retrato visão noturna
- 🚰 : modo neve & praia
- 🔤: modo debaixo d'água
- : modo fogos artifício
- : modo lâmpada

④ Filtro (página 86)

- 📉 : sem filtro
- 🔁: filtro cosmético
- : filtro monocromático
- 🚿: filtro sépia

5 Flash

- FA: a câmera detectará o brilho do modelo e só utilizará o flash quando necessário.
- : o flash funciona com cada imagem capturada, independentemente das condições.
- : o flash não vai funcionar mesmo em situações escuras.

6 Temporizador (página 87) S: o temporizador está

- desligado. [∑2]: a fotografia começa 2 segundos depois que o botão [☐] ou [d] é pressionado.
- Statistica começa
 10 segundos depois que o botão [] ou [] é pressionado.
- Indicação de energia restante na bateria (página 136)

ALTERNANDO O MODO DE OPERAÇÃO

<Guia 2>



① ESTABIL. FILME (página 88)

- Compense a vibração da câmera durante a gravação do clipe de vídeo.
- e grave com o estabilizador de imagem ligado.
- : grave sem o estabilizador de imagem.

② Intervalo de foco (página 89)

- Selecione o intervalo de foco que corresponde à distância até o modelo.
- : a câmera focaliza automaticamente o modelo com um intervalo de 50 cm até infinito (normal).
- MF: o foco pode ser ajustado manualmente.
- a câmera focaliza o modelo dentro de um intervalo de 1 cm a 1 m (supermacro).

③ Área de foco (página 90)

- 9-AF: foco do localizador no intervalo de 9 pontos
- S-AF : foco pontual

Modo de medição de <u>lum</u>inosidade (página 90)

im: medição de luminosidade em várias seções

- : medição de luminosidade com ênfase no centro
- : medição de luz pontual

5 Sensibilidade ISO (página 91)

- (ITT): a sensibilidade é ajustada automaticamente (gravação de clipe de vídeo: ISO 50 a 800; fotografia de imagem fixa: ISO 50 a 200)
 - 50: ajusta a sensibilidade em ISO 50
 - 100: ajusta a sensibilidade para ISO 100
 - 200: ajusta a sensibilidade para ISO 200
 - 400: ajusta a sensibilidade para ISO 400
 - 800: ajusta a sensibilidade para ISO 800
 - 1600: ajusta a sensibilidade para ISO 1600
- O valor ISO indicado é a sensibilidade padrão de saída.
- Indicação de energia restante na bateria (página 136)

ALTERNANDO O MODO DE OPERAÇÃO

<Guia 3>



Equilíbrio de branco (página 92)

- In termination de branco é ajustado automaticamente, dependendo da iluminação ambiente (automático).
- : para fotografar com tempo ensolarado (bom).
- : para fotografar com tempo coberto (nublado).
- : para fotografar com iluminação fluorescente (fluorescente).
- : para fotografar com iluminação incandescente (incandescente).
- : para configurar o equilíbrio de branco mais preciso (um toque).
- ② Exposição (página 93)
 - P: a exposição é ajustada automaticamente.
 - **S**: ajuste a velocidade do obturador manualmente.
 - A: ajuste a abertura manualmente.
 - M: ajuste a velocidade do obturador e da abertura manualmente.

③ Perseguidor de cara (página 94)

- e tive o perseguidor de cara.
- : desative o perseguidor de cara.

④ Modo sensibilidade alta (página 95) [HS]: sensibilidade aumen

HS: sensibilidade aumentada.

⑤ Zoom

- Especifique a configuração de aumento máximo do zoom digital e a configuração ON/ OFF do zoom.
- 10x: máximo 10× zoom óptico (zoom digital desativado).
- 20x: máximo 20× zoom óptico (zoom digital desativado).
- 30x: máximo 30× zoom óptico (zoom digital desativado).
- máximo 30× zoom óptico, zoom digital ativado (máximo 1500×).
 - Não pode ser selecionado enquanto a configuração da imagem fixa for 2M ou 2M.
- Indicação de energia restante na bateria (página 136)

ALTERNANDO O MODO DE OPERAÇÃO

Menu Reproduzir no modo NORMAL <Guia 1>

Þ.	MENU DE R	EPROD.1		
-1	📲 APRES.	DE SLIDES		(1)
	心 III VOLUM	E REPROD.		-2
3.1	PROTEGER		-	3
$\frac{c_1}{2}$	💼 EXCLUI	R	-	
3	3 🞧 GIRAR			5
	MENU SAIR	SET OK		-6

- Apresentação de slides (página 98)
 - Especifique as configurações da apresentação de slides e reproduza-a.
- 2 Volume de reprodução (página 75)
 - Ajuste o volume para reprodução do arquivo de clipe de vídeo e de áudio.
- ③ Proteger (página 99)
 Configuração de proteção de arquivo (proibido excluir)

- ④ Excluir (página 76)
 - Exclua arquivos.
- 5 Girar (página 100)
 - · Gire uma imagem fixa.
- ⑥ Indicação de energia restante na bateria (página 136)



- ① Edite a foto (página 101)
 - Repare o "olho vermelho" causado pelo flash, reduza o tremor causado pelo movimento da câmera ou melhore o contraste.
- 2 Edição de clipe de vídeo (página 102)
 - · Editar clipes de vídeo.
- Instruções de impressão (página 111)
 - Especifique as instruções de impressão (configurações DPOF).
- ④ Selecionar pasta (página 80)
 - Selecione uma pasta para reprodução.

- ⑤ Copiar
 - Copia os arquivos do cartão para a memória interna ou vice-versa.
- Indicação de energia restante na bateria (página 136)

ANTES DE TIRAR AS FOTOS

Para obter os melhores resultados

Segure a câmera com firmeza, mantendo os cotovelos próximos ao corpo para assegurar sua estabilidade.





ANTES DE TIRAR AS FOTOS

Usando o foco automático

O foco automático funciona em quase todas as situações; mesmo assim, há certas condições que podem fazer com que o recurso não funcione direito. Se a função foco automático não estiver funcionando direito, ajuste a faixa de foco para capturar imagens (página 60).

Situações que podem causar foco incorreto

Veja a seguir algumas das situações em que o foco automático pode não funcionar.

Modelos com pouco contraste, modelos com muito brilho no centro da imagem, ou modelos ou locais escuros

Use a função bloqueio de foco para bloquear o foco em um modelo com contraste que esteja à mesma distância do modelo desejado.

· Modelos sem linhas verticais

Use a função bloqueio de foco para bloquear o foco enquanto enquadra o modelo na vertical, depois, reoriente a câmera para compor uma imagem enquadrada no sentido horizontal.





Os exemplos a seguir são algumas das situações em que o foco automático pode funcionar, embora não da forma desejada.

 Quando há modelos próximos e distantes

Use a função bloqueio de foco para bloquear o foco de um modelo à mesma distância do modelo desejado, depois reposicione a câmera para compor a foto.



Modelos em alta velocidade
Use a função bloqueio de foco para
bloquear o foco de um modelo à
mesma distância do modelo desejado,
depois reposicione a câmera para

0

SIMPLE/FOTOGRAFANDO

DICA

compor a foto.

- Imagens fixas podem ser giradas durante a reprodução (páginas 53 e 100).
- Quando o botão [] é pressionado até a metade, a imagem no monitor pode oscilar no sentido vertical. Este é o resultado do processamento interno da imagem e não indica mau funcionamento. Esta oscilação não é gravada e não afetará suas imagens de forma alguma.
- Quando o zoom óptico é usado ou o foco automático está ativado, a imagem pode parecer tremida, mas isso não indica mau funcionamento.

ANTES DE TIRAR AS FOTOS

Selecione o tamanho da gravação

Quanto maior o tamanho (número de pixels), melhor a qualidade da imagem, mas o tamanho do arquivo também será maior. Selecione a qualidade correta da imagem para o objetivo pretendido.

1 Exiba o menu de gravação no modo SIMPLE (página 39), selecione a configuração de tamanho da gravação e pressione o botão SET.



 i o tamanho do clipe de vídeo é 1280 × 720 pixels, gravado a 30 quadros/seg.
 O tamanho da imagem fixa capturada é de 1600 × 1200



: o tamanho do clipe de vídeo é 640 × 480 pixels, gravado a 30 quadros/seg. O tamanho da imagem fixa capturada é de 1600 × 1200

(4:3) pixels.

(4:3) pixels.

2 Selecione o tamanho desejado da gravação de clipe de vídeo e pressione o botão SET.

• A configuração do tamanho da gravação está concluída.

Selecione a configuração do foco

Selecione o intervalo de foco correspondente à distância entre a câmera e o modelo.

1 Exiba o menu de gravação no modo SIMPLES (página 39), selecione a configuração de foco e pressione o botão SET.



- Ea câmera focaliza automaticamente o modelo dentro de um intervalo de 50 cm a infinito (normal).
- E a câmera focaliza o modelo dentro de um intervalo de 1 cm a 1,0 m (supermacro).
- 2 Selecione o intervalo de foco desejado e pressione o botão SET.
 - · A configuração do intervalo de foco está concluída.

ANTES DE TIRAR AS FOTOS

Dicas para tirar fotos

Silenciando os sons da operação

 É possível desativar o som da orientação em áudio que você ouve quando opera a câmera (página 118).

Onde são salvos os arquivos de imagem e de áudio?

 Todos os arquivos de imagem e som são gravados no cartão instalado na câmera ou na memória interna da câmera.

Tirando fotos com luz de fundo...

 Ao tirar fotos com luz vinda por trás do modelo, devido às características da lente, podem aparecer fantasmas (manchas luminosas) na imagem capturada. Nessa situação, é recomendável evitar fotos com o modelo iluminado por trás.

Enquanto os arquivos de imagem estão sendo gravados...

 Enquanto a luz vermelha do multi-indicador estiver piscando, os arquivos de imagem estão sendo gravados na memória, e não será possível capturar outra imagem. Depois que a luz vermelha do indicador parar de piscar, outra imagem poderá ser capturada. No entanto, mesmo quando a luz vermelha do multi-indicador estiver piscando, dependendo da capacidade da memória interna da câmera, em alguns casos a próxima imagem pode ser capturada cerca de 2 segundos após fotografar.

Para usar o botão de gravação de filme (botão [🗂]) na lateral da câmera...

- O botão lateral [i] pode ser usado somente para gravar filmes. Para capturar imagens fixas, use o botão [].
- O botão [I], que se encontra na lateral da câmera, pode ser desativado (página 124).
- Esse manual de instruções explica como usar o botão [I] a parte de trás da câmera, porém a operação do botão [I] lateral é igual.



61 Português

GRAVAÇÃO DE CLIPE DE VÍDEO

 Ligue a câmera (página 31) e coloque-a no modo de gravação (página 37).

2 Pressione o botão [📹].

- A gravação tem início.
- Não é necessário manter o botão [] pressionado enquanto fotografa.
- Quando o tempo disponível de gravação do clipe que está sendo gravado estiver acabando, a contagem regressiva aparecerá na tela.

3 Fim da gravação.

 Pressione outra vez o botão [] para interromper a gravação.



FOTOGRAFANDO UMA IMAGEM

Capture uma imagem fixa (uma foto).



Marca do alvo

DICA

Ajustando o brilho do monitor

 Enquanto a tela de Gravação estiver ativa, você poderá acessá-la rapidamente para ajustar o brilho do monitor, pressionando o botão MENU durante pelo menos 1 segundo.

O que a câmera está focalizando?

- À marca de alvo [] no monitor mostra a área que a câmera está focalizando.
- A câmera determina automaticamente o foco correto fazendo a medição a partir de 9 pontos de foco diferentes na área de fotografia. Se a marca do alvo estiver em uma posição diferente do ponto em que deseja colocar o foco, redirecione o foco, por exemplo, mudando o ângulo da fotografia.
- A marca de alvo grande aparece quando a câmera focaliza uma área extensa no centro da tela.



O foco e a exposição podem ser travados (Modo NORMAL)

- Atribuindo um atalho de operação a uma tecla de seta (páginas 122 e 126), é possível ajustar o foco automático ou a exposição para uma configuração fixa. Quando a configuração da exposição é ajustada, o ícone Arrên é exibido no monitor; quando o foco automático é ajustado, o ícone Arrên é exibido no monitor.
- Quando a configuração de alcance do foco (páginas 50 e 89) é alterada, o bloqueio do foco é liberado.

A velocidade e abertura do disparador são exibidas (Modo NORMAL)

 Os ajustes de velocidade e de abertura do obturador são exibidos na tela de Gravação. Você pode usá-los como referência ao fotografar.

Se o ícone de tremor 🕮 da câmera aparecer... (Modo NORMAL)

- Ao fotografar a imagem fixa, se a velocidade do obturador for lenta e houver possibilidade da imagem sair embaçada devido à vibração da câmera, é possível que o ícone de vibração de câmera. apareça no monitor. Nesse caso, use um tripé para estabilizar a câmera ao fotografar, ou ajuste o modo de operação do flash para automático (páginas 48 e 65).
- Ao fotografar com a função selecionar cena ajustada no modo fogos de artifício (1), o ícone de vibração de câmera aparecerá, mas isto será normal.

FOTOGRAFANDO UMA IMAGEM

Usando o flash

O flash não é usado só para fotografar em condições escuras, sendo conveniente também, por exemplo, quando o modelo está na sombra ou iluminado por trás. O flash só está disponível ao fotografar imagens fixas no modo foto individual.

- 1 Exiba o menu de gravação no modo SIMPLE (página 39), selecione a configuração de flash e pressione o botão SET.
 - · A tela para selecionar a operação do flash é exibida.



- (FA): a câmera detecta o brilho do modelo e só usa o flash quando necessário.
- : o flash funciona com cada imagem capturada, independentemente das condições.
- 法: o flash não funciona, mesmo em situações escuras.
- 2 Selecione a operação de flash desejada e pressione o botão SET. • A configuração da operação do flash está concluída.
- 3 Pressione o botão [🖸] para tirar uma foto.

CUIDADO

Não toque na unidade de flash enquanto fotografa

 A unidade de flash fica superaquecida e pode causar queimaduras. Evite tocar na unidade de flash enquanto fotografa.

DICA

- O flash não pode ser usado durante a gravação de clipe de vídeo.
- Atribuindo um atalho de operação a uma tecla de seta (páginas 120 e 124), você pode alterar o modo flash na tela de Gravação (no modo NORMAL).

FOTOGRAFE UMA IMAGEM FIXA ENQUANTO GRAVA UM CLIPE DE VÍDEO

Você pode capturar uma imagem fixa (foto individual) enquanto grava um clipe de vídeo.

- 1 Ligue a câmera (página 31) e coloque-a no modo de gravação (página 37).
- 2 Pressione o botão [📹].
- Ao ver uma cena que gostaria de capturar como imagem fixa, pressione o botão [].
- 4 Pressione o botão [1] para finalizar a gravação do clipe de vídeo.



DICA

- Quando se fotografa uma imagem fixa durante a gravação de um clipe de vídeo, o flash não funciona.
- Quando o tempo restante de gravação de vídeo está em aproximadamente 50 segundos, não será mais possível capturar uma imagem fixa durante a gravação. O tempo exato de gravação restante em que isto ocorre vai depender do modelo e do tamanho da gravação, (página 59) bem como da configuração do modo de clipe de vídeo (página 82). Se você pretende capturar uma imagem fixa enquanto grava um clipe de vídeo, sugerimos que tome nota do tempo restante de gravação do vídeo.

Tamanho da gravação de imagens fixas

• O tamanho de uma imagem fixa capturada durante uma gravação de clipe de vídeo depende do tamanho de gravação do clipe de vídeo.

Configuração do tamanho de gravação de clipe de vídeo	Tamanho de gravação de imagem fixa
HD-SHQ	<u>0.9</u> (16:9)
(TV-HR) (TV-SHQ)	1.1 M (4:3)

· Não é possível capturar fotos seqüenciais.

MACROFOTOGRAFIA (ZOOM)

Sua câmera tem duas funções de zoom: zoom óptico e zoom digital.

- 1 Aponte a lente da câmera para o modelo.
- 2 Empurre o interruptor de zoom para [T/◯] ou [W/ 🖼] e componha a imagem desejada. [T/◯]: dê um zoom no modelo. [W/ ☑]: desfaça o zoom.
 - Quando o botão de zoom é empurrado, a barra de zoom aparece no monitor.
 - Ao mover o zoom ótico, pressione o botão de zoom ligeiramente para aproximar lentamente e pressione o botão com mais força para aproximar mais rapidamente.
 - Quando o fator de zoom óptico está no máximo, o zoom pára temporariamente. Quando o interruptor de zoom é pressionado na direção
 [T/2] novamente, o modo altera para o modo zoom digital e a aplicação do zoom continua (Modo NORMAL)



3 Tire a foto.

Para gravações de clipe de vídeo, veja página 62.Para fotografar no modo foto individual, veja página 63.Para fotografar no modo seqüencial, veja página 85.

DICA

Ao gravar clipes de vídeo em grande ampliação

- Ao gravar clipes de vídeo em grande ampliação, o modelo ou câmera em movimento podem causar tremor da câmera e reprodução de uma imagem distorcida. Esse fenômeno relaciona-se ao sensor CMOS e não caracteriza mau funcionamento.
- Recomenda-se o uso de um tripé para estabilizar a câmera ao gravar clipes de vídeo em grande ampliação.



DEPOIS DE USAR A CÂMERA NA ÁGUA

Depois de usar a câmera na água, lave-a com água limpa e seque-a completamente.

1 Desligue a câmera e feche a tampa da bateria e a tampa de encaixe do cartão com segurança.

2 Lave a câmera com água limpa.

 Encha um recipiente raso com água limpa e submerja a câmera fechada por cerca de 5 minutos. Gire o monitor diversas vezes para limpá-lo completamente.

3 Seque a câmera.

- Use um pano seco para secar todas as gotas de água que ainda restarem na câmera e deixe-a secar completamente em um local bem ventilado, protegido da luz solar direta.
- Não use um secador de cabelos ou similares para secar a câmera.
 Expor a câmera a altas temperaturas pode fazer com que a câmera e/ ou o lacre à prova d'água se deformem.

DICA

Sobre a alça de suporte

- Lave a alça de suporte com água limpa após separá-la da câmera.
- Após lavá-la, deixe secar em um local longe da exposição direta da luz solar.

REPRODUZINDO CLIPES DE VÍDEO E IMAGENS FIXAS

1 Ajuste a câmera para o modo de reprodução (página 37).

2 Selecione a imagem a ser reproduzida.

- Use as teclas de seta para mover o quadro laranja para o arquivo que deseja reproduzir.
- As informações da imagem enquadrada são exibidas na parte inferior da tela.

3 Pressione o botão SET.

- A imagem selecionada na etapa 2 é exibida em tela inteira.
- Se um clipe de vídeo foi selecionado, a reprodução inicia.

<Para retornar à tela e selecionar arquivos de reprodução> Pressione [▼]

Quadro larania





Reprodução de clipe de vídeo

Pa	ira	Faça isso	
Avanço normal da reprodução		Pressione o botão SET.	
Parar a reprodução		Durante a reprodução, pressione [▼].	
Pausar		Durante a reprodução, pressione o botão SET. Durante a reprodução acelerada ou lenta, pressione [▲].	
Reproduzir uma imagem de cada vez (passo quadro individual)	Avançar a reprodução	Quando a reprodução estiver pausada, pressione [►].	
	Reprodução inversa	Quando a reprodução estiver pausada, pressione [◀].	
Reproduçã o lenta	Avançar a reprodução	Quando a reprodução estiver pausada, mantenha pressionado [►].	
	Reprodução inversa	Quando a reprodução estiver pausada, mantenha pressionado [◀].	
Acelerara	Avançar a reprodução	Durante o avanço da reprodução, pressione [▶]. * A velocidade de reprodução mudará sempre que você pressionar [▶] da seguinte forma: Reprodução normal → 2× → 5× → 10× → 15× Pressione [◀] para voltar para a velocidade de reprodução normal.	
reprodução	Reprodução inversa	Durante o avanço da reprodução, pressione [◀]. * A velocidade de reprodução mudará sempre que você pressionar [◀] da seguinte forma: 15x ← 10x ← 5x Pressione [▶] para voltar para a velocidade de reprodução normal.	
Volte à veloc de rep	cidade normal rodução	Pressione o botão SET.	
Ajustand	o o volume	Mais alto: durante a reprodução, empurre o interruptor de zoom para o lado [T]. Mais baixo: durante a reprodução, empurre o interruptor de zoom para o lado [W].	

DICA

Se o ícone 📖 aparecer na tela Reprodução...

 O ícone ### é exibido ao reproduzir um arquivo salvo nos segmentos (página 83). Embora a reprodução desses vários arquivos seja contínua, há uma breve pausa na união dos arquivos.

REPRODUZINDO CLIPES DE VÍDEO E IMAGENS FIXAS

Como salvar um quadro de um clipe de vídeo como uma imagem fixa

1 Reproduza o clipe de vídeo. Faça uma pausa na reprodução no ponto em que deseja tirar uma foto.

2

Pressione o botão [🖸].

 A tela para selecionar a proporção da imagem fixa é exibida.
 Selecione a proporção desejada e pressione o botão [1]. Observe, entretanto, que se a proporção de um clipe de vídeo for 4:3, você não poderá selecionar 16:9.

DICA

O arquivo de um clipe de vídeo é muito grande

- Portanto, saiba que se o clipe de vídeo estiver carregado em um computador para reprodução, é possível que o computador não consiga reproduzi-lo com rapidez suficiente, parecendo ineficiente. (O vídeo sempre será exibido corretamente no monitor ou na televisão.)
- Dependendo do cartão, a filmagem pode terminar antes mesmo do tempo indicado.

Exiba o ponto de reprodução do clipe de vídeo

- Durante a reprodução do clipe de vídeo, pressione o botão MENU por pelo menos 1 segundo para exibir uma barra mostrando o ponto de reprodução atual.
- Pressione o botão MENU durante cerca de 1 segundo para cancelar a barra.

CUIDADO

Durante a reprodução do clipe de vídeo, ouve-se o som de um motor...

 Durante a gravação, o som da movimentação do zoom óptico ou do foco automático ficou registrado. Não se trata de problema no funcionamento.

Se não houver áudio...

 O áudio não funciona durante a reprodução quadro-a-quadro do clipe de vídeo, ou no modo de reprodução rápida ou inversa.

REPRODUÇÃO DE APRESENTAÇÃO DE SLIDES

Você pode reproduzir arquivos sucessivos com o recurso "reprodução de apresentação de slides".



- 2 Selecione o tipo de arquivo a ser reproduzido e pressione o botão SET.
 - A apresentação de slides inicia.
 - Para interromper a apresentação de slides, pressione o botão SET ou o botão MENU.

DICA

Configurações da apresentação de slides

 A configuração de apresentação de slides pode ser alterada pelo Menu de Reprodução no Modo NORMAL (página 98).

VOLUME DE REPRODUÇÃO

Ajuste o volume de reprodução em clipes de vídeo e arquivos de áudio.

- Exiba o Menu Reprodução no modo SIMPLES (página 39), selecione a configuração do volume de reprodução e pressione o botão SET.
 - A barra de controle do volume é exibida.



- 2 Pressione [◄] ou [▶] para ajustar o volume e pressione o botão SET.
 - O volume de reprodução é ajustado e a tela volta ao menu Reproduzir no modo SIMPLE.

DICA

O volume pode ser ajustado durante a reprodução

 Durante a reprodução do clip de vídeo ou do arquivo de áudio, se a chave de zoom é pressionada até [T/ →] ou [W/ ➡], aparecerá a barra de controle de volume, permitindo ajustar o volume.

No modo NORMAL

 Quando você seleciona "VOLUME REPROD". no menu Reproduzir no modo NORMAL e pressiona o botão SET, a barra do controle de volume é exibida.

EXCLUINDO ARQUIVOS

Você pode excluir arquivos se não precisar mais deles. Eles podem ser excluídos individualmente ou todos ao mesmo tempo.

Excluir um/excluir todos

 Exiba o Menu Reprodução no modo SIMPLES (página 39), selecione "a configuração de exclusão" e pressione o botão SET.
 EXCLUIR UM: exclui um arquivo de cada vez.
 EXCLUIR SELEC.: exclui os arquivos selecionados (página 77).
 EXCLUIR TUDO: exclui todos os arquivos.



Selecione o modo de exclusão desejado e pressione o botão SET.

A tela Confirmação de exclusão é exibida.

<EXCLUIR UM>

2

- Pressione [◄] ou [►] para selecionar o arquivo que deseja excluir.
- Não há tela de confirmação quando se exclui um arquivo. Verifique se a imagem exibida é aquela que deseja excluir.

<EXCLUIR TUDO>

• Pressione [◀] ou [▶] para confirmar os arquivos a serem excluídos.

EXCLUINDO ARQUIVOS

3 Selecione "EXCLUIR" e pressione o botão SET. <EXCLUIR UM>

- · O arquivo exibido atualmente é excluído.
- Para excluir outros arquivos, selecione-os, escolha "EXCLUIR" e pressione o botão SET.

<EXCLUIR TUDO>

 A tela Confirmação de exclusão é exibida novamente. Para excluir os arquivos, selecione "SIM" e pressione o botão SET. Quando a exclusão do arquivo estiver completa, "Sem imagem" será exibido.

Excluir selecionado

Exclui os arquivos selecionados.

1 Exiba o Menu Reprodução no modo SIMPLES (página 39), selecione "a configuração de exclusão" e pressione o botão SET.

2 Selecione "EXCLUIR SELEC." e pressione o botão SET.

 A tela para seleção dos arquivos a serem excluídos aparece.



3 Selecione uma imagem para exclusão.

 Use as teclas de seta para mover o quadro laranja para o arquivo que deseja excluir.

4 Pressione o botão SET.

- O arquivo selecionado é marcado com o ícone de exclusão [m].
- · Até 100 arquivos podem ser selecionados.
- Para cancelar uma seleção de exclusão e remover o ícone de exclusão do arquivo, mova o quadro laranja até o arquivo marcado e pressione o botão SET.

5 Pressione um destes botões: [🗅] ou [📹].

Aparece a tela Confirmação de exclusão.

6 Selecione "SIM", e pressione o botão SET.

· Os arquivos selecionados são excluídos.

DICA

No modo NORMAL

 Quando você seleciona "EXCLUIR" do menu Reproduzir no modo NORMAL e pressiona o botão SET, a tela Excluir é exibida.

CUIDADO

 Os arquivos que estão protegidos contra exclusão acidental não podem ser excluídos. Para excluir arquivos protegidos, ajuste a configuração de proteção para deslig. (páginas 53 e 99) e siga o procedimento para exclusão de arquivo.

MODOS DE REPRODUÇÃO

Reprodução de exibição em 21 imagens

- Exiba a imagem que deseja reproduzir.
- 2 Empurre o interruptor de zoom para o lado [W/ 😂].
 - A tela com 21 imagens é exibida.

3 Selecione a imagem a ser reproduzida.

- Use as teclas de seta para mover o quadro laranja para a imagem desejada e pressione o botão SET.
- Em vez de pressionar as teclas de seta, é possível pressionar o botão de zoom para o lado [T/O~] para exibir a tela com 8 imagens.
- Caso o interruptor de zoom seja empurrado para o lado [W/ 100]] durante a exibição da tela com 21 imagens, a exibição será alterada para a tela de seleção da pasta de reprodução (página 80).
- Não é possível realizar as configurações de exclusão ou proteção de arquivo na exibição de 21 imagens.





Selecionando a pasta de reproduções

Se o cartão contiver diversas pastas, você poderá selecionar a pasta que deseja reproduzir.

1 Exibir a tela Reproduzir.

2 Pressione o botão de zoom para o lado [W/ 🔄] duas vezes.

- A tela para selecionar a pasta de reproduções é exibida.
- Se o interruptor de zoom for empurrado para o lado [T/_], a câmera mudará para a tela com 21 imagens (página 79).



3 Pressione [▼] ou [▲] para mover o quadro laranja para a pasta desejada e pressione o botão SET.

 Os arquivos na pasta selecionada são exibidos na tela Reproduzir.

DICA

No modo NORMAL

 Quando você marca a opção "SELECIONAR PASTA" no menu Reproduzir no modo NORMAL, e pressiona o botão SET, a tela de seleção da pasta de reproduções é exibida.

MODOS DE REPRODUÇÃO

Ampliando (aproximando) a imagem

1 Exiba a imagem que deseja ampliar.

- Para um clipe de vídeo, pause a reprodução no local que deseja ampliar.
- 2

Empurre o interruptor do zoom para o lado [T/].

- A ampliação é ativada.
- A imagem é ampliada e a parte central é exibida.
- Use as teclas de seta para visualizar partes diferentes da imagem ampliada.

Para ampliar:

a ampliação aumenta cada vez que o botão de zoom é empurrado para o lado [T/ ~].

Para voltar ao tamanho normal:

a ampliação diminui cada vez que o botão de zoom é empurrado para o lado [W/ 💽].

Pressione o botão SET para voltar à visualização normal (100%).



A parte ampliada da imagem pode ser salva como imagem separada

 Pressione o botão []. A parte ampliada é salva como uma nova imagem fixa.



MENU DE GRAVAÇÃO 1

Configuração do vídeo

É possível gravar clipes de vídeo tanto no modo HD (proporção 16:9 horizontal para vertical) como no modo SD (proporção 4:3). Além disso, quanto maior o número de taxa de quadros, mais suave será a reprodução. No entanto, a exemplo do tamanho da gravação, o tamanho do arquivo é proporcionalmente maior, exigindo mais memória. Este menu também é utilizado para fazer gravações de áudio.

CUIDADO

Ao editar clipes de vídeo...

- Para unir clipes de vídeo, é preciso que eles tenham sido fotografados no mesmo modo.
- Clipes de vídeo fotografados em modos diferentes não podem ser unidos.

Gravação de áudio

Gravação de áudio

1 Selecione 💽 e pressione o botão SET.

- O modo de gravação de áudio é ativado.
- A exibição do menu é cancelada quando o botão MENU é pressionado.

©2m 1007 61:36:26 -€™

Tempo restante -

MENU DE GRAVAÇÃO 1

2 Pressione o botão [📹].

 A gravação de áudio começa. Durante a gravação, 2 é exibido no monitor. Não é necessário continuar pressionando o botão [1 durante a gravação.



3 Fim da gravação.

Pressione outra vez o botão [i para interromper a gravação.

DICA

Você pode capturar uma imagem fixa durante uma gravação de áudio

• Pressione o botão [] durante a gravação de áudio para capturar uma

Sobre os arquivos salvos nos segmentos
1 Selecione um arquivo de áudio e pressione o botão SET.

· A reprodução inicia.

Para		Faça isso	
Reproduçã o normal	Inicie a reprodução	Pressione o botão SET.	
	Pausar	Pressione o botão SET. Pressione [▲].	
	Parar a reprodução	Pressione [▼].	
Avanço rápido/ Retrocesso rápido	Avanço rápido	Durante a reprodução, pressione [▶]. Sempre que [▶] estiver pressionado, a velocidade aumentará. Se [◀] estiver pressionado durante o avanço rápido, a velocidade diminuirá.	
	Retrocesso rápido	Durante a reprodução, pressione [◄]. Sempre que [◀] estiver pressionado, a velocidade aumentará. Se [▶] estiver pressionado durante o retrocesso rápido, a velocidade diminuirá.	
	Pausar	Pressione [▲].	
	Volte à reprodução normal	Pressione o botão SET.	
Ajuste de volume	Mais alto	Durante a reprodução, empurre o interruptor de zoom para o lado [T/].	
	Mais baixo	Durante a reprodução, empurre o interruptor de zoom para o lado [W/ 🛃].	

CUIDADO

Se não houver áudio...

 O áudio não funciona quando a reprodução da gravação de áudio é feita no modo reprodução rápida ou retrocesso rápido.

Configuração de imagem fixa

Para imagens fixas, é possível selecionar tanto a proporção horizontal para vertical 4:3 quanto a proporção 16:9. Este menu também é utilizado para fazer fotos seqüenciais.

Fotos seqüenciais

- Selecione 💵 ou 🕮, e pressione o botão SET.
 - · A câmera muda para o modo de fotografia seqüencial.

2 Pressione o botão [

A obtenção das fotos tem início. As fotos continuam enquanto o botão
 [] for mantido pressionado.

DICA

Qual é o número máximo de imagens em uma seqüência de fotos?

11 : 30 imagens

2 29 imagens

- Se você continuar fotografando depois que o número máximo de imagens foi capturado, a gravação não irá parar.
- Se você continuar fotografando depois que o número máximo de imagens foi capturado, as imagens subseqüentes capturadas substituirão a seqüência já capturada, começando pela primeira imagem na seqüência.

Foco em fotos seqüenciais

- Durante a captura de fotos seqüenciais, o foco automático funciona quando o botão [] é pressionado até a metade, fixando o foco.
- É possível usar o flash?
- O flash não funciona durante a sessão de fotos seqüenciais.

Configuração de seleção de cena

Selecione entre uma série de configurações predefinidas (abertura, velocidade do obturador etc.) para fotografar em condições específicas.

DICA

- Para voltar à fotografia normal, selecione AUTO no menu de seleção de cena e pressione o botão SET.
- Quando capturar imagens usando a configuração lâmpada witifício
 ou retrato em visão noturna *, use um tripé ou outro método para estabilizar a câmera.
- No modo de fotos sequenciais, não é possível selecionar retrato visão noturna *, fogos de artifício *, nem lâmpada *.
- Uma tabela mostrando as limitações das configurações correspondentes aos ícones de seleção de cena além do AUTO encontra-se em página 162.

Configuração de filtro

O recurso de filtro altera as características da imagem como tons de cores, para aplicar efeitos exclusivos à imagem fotografada.

DICA

- Para voltar à fotografia normal, selecione X no menu de filtros e pressione o botão SET.
- Uma tabela mostrando as limitações das configurações correspondentes aos ícones de filtros além do X encontra-se em página 163.

Configuração de temporizador

Atribuindo um atalho de operação a uma tecla de seta (páginas 120 e 124), você pode configurar o temporizador na tela de Gravação.

DICA

Para dar pausa ou cancelar a função temporizador...

- Se o botão [] ou [] or pressionado novamente antes que o obturador seja liberado, a contagem regressiva do temporizador será interrompida. Pressione o botão [] ou [] mais uma vez para reiniciar o temporizador.
- Para cancelar a fotografia com temporizador, selecione o ícone X no menu do temporizador e pressione o botão SET.
- O temporizador é automaticamente reajustado para desligado 🖄 depois que o modo economizar energia é ativado e a câmera desligada.

Quando a opção 🖄 está selecionada...

 Quando o botão [] ou [] é pressionado, o multiindicador pisca durante cerca de 10 segundos e, em seguida, a imagem é capturada. Além disto, 4 segundos antes do obturador disparar, a indicação exibida na ilustração aparece no monitor.



Configuração do estabilizador de filme (compensação de movimento)

Sua câmera pode minimizar o efeito tremido na foto compensando movimentos não intencionais da mão durante a gravação do clipe de vídeo.

DICA

Se aparentemente a compensação de movimento não estiver funcionando...

- Devido às características mecânicas desta função, talvez a câmera não consiga compensar movimentos bruscos.
- Se estiver usando o zoom digital (página 69), o fator de ampliação pode dificultar a função de compensação de movimento.
- Quando a função de seleção de cena é ajustada para retrato visão noturna * ou lâmpada *, o efeito de compensação de movimento pode ser insignificante.

Quando a compensação de movimento é ativada

• O ícone a seguir é exibido no monitor:



Configuração de intervalo de foco

Como utilizar o foco manual

- Selecione MF e pressione o botão SET.
 - A barra de ajuste de distância do foco é exibida.
- 2 Pressione [◄] ou [▶] para ajustar a distância do foco e pressione o botão SET.
 - A distância do foco é ajustada e você retorna à tela de Gravação.



DICA

Movimento do zoom quando utilizar o foco manual

- Se a distância do foco estiver ajustada para 1,5 m ou menos, o zoom mudará para uma configuração maior, adequando-se àquela distância.
- Quando a distância do foco está ajustada para 1,5 m ou menos, o zoom funciona somente dentro do intervalo em que a imagem está focalizada.

Modo supermacro

- Quando o intervalo de foco está ajustado para supermacro , o zoom é temporariamente definido para grande angular.
- Atribuindo um atalho de operação a uma tecla de seta (páginas 120 e 124), você pode alterar a configuração do intervalo de foco na tela de Gravação.

Configuração de intervalo de foco

Quando a configuração do foco pontual é selecionada, a marca de foco + aparece no centro do monitor.





Configuração de modo de medição de luminosidade

Quando a medição pontual de luz é selecionada, a marca pontual de medição de luz daparece no centro do monitor.

<u>2м</u> 1006		HD-SHO
	Ŧ	(c ^m))

Marca pontual de medição da luz

Configuração de sensibilidade ISO

Com as configurações iniciais, a sensibilidade ISO é ajustada automaticamente de acordo com o brilho do objeto. No entanto, a sensibilidade ISO pode ser ajustada para um valor fixo.

DICA

- Na configuração (MUTO), A sensibilidade ISO é ajustada automaticamente (gravação de clipe de vídeo: ISO 50 a 800; fotografia de imagem fixa: ISO 50 a 200).
- Configurando uma sensibilidade ISO superior, você pode ajustar velocidades mais altas do obturador e capturar imagens em locais mais escuros, porém o ruído nas imagens capturadas pode aumentar ou as imagens podem ficar irregulares.
- Atribuindo um atalho de operação a uma tecla de seta (páginas 120 e 124), você pode alterar a configuração ISO na tela de Gravação.

CUIDADO

A imagem parece trêmula quando você está gravando um clipe de vídeo?

 Se estiver gravando um clipe de vídeo sob luz fluorescente com sensibilidade ISO ajustada para 400 ou superior, a imagem poderá ficar trêmula.

Configuração de equilíbrio do branco

Esta câmera ajusta automaticamente o equilíbrio de branco na maioria das condições de iluminação. No entanto, se quiser especificar as condições de iluminação ou mudar o tom da imagem em geral, você pode ajustar o equilíbrio de branco manualmente.

Como usar a configuração de um toque

- 1 Selecione o ícone 🗔.
- 2 Preencha toda a tela com um cartão branco simples (ou um pedaço de papel etc.) e pressione o botão SET.
 - Isso completa o ajuste do equilíbrio de branco.

DICA

Para cancelar a configuração do equilíbrio de branco

• Selecione AWB e pressione o botão SET.

Configuração de exposição

A velocidade do obturador e o tamanho da abertura podem ser configurados individualmente.



2 Pressione o botão SET.

Isso conclui a configuração da exposição.

DICA

- Para evitar os efeitos da trepidação da câmera em velocidades inferiores do obturador, recomendamos o uso de um tripé ou outro método semelhante para estabilizar a câmera.
- Uma velocidade inferior do obturador pode ser útil para fotografar em um ambiente mais escuro, mas pode haver aumento dos ruídos na imagem.
- Para reduzir os ruídos na imagem, conclua a configuração de redução de ruído (página 120).
- A configuração de exposição é ajustada automaticamente para P se a função de seleção de cenas estiver ativada.
- No modo de fotos seqüenciais, a velocidade do obturador é superior a 1/15 segundos.
- Ainda que a velocidade do obturador seja inferior a 1/29 segundos, a velocidade do obturador durante a gravação de clipes de vídeo será de 1/30 segundos.
- Se a configuração de exposição estiver ajustada para S, A ou M, atribuindo um atalho de operação a uma tecla de seta (páginas 120 e 124), você proderá seleciona a configuração de exposição S, A ou M na tela de Gravação.

Configuração do perseguidor de cara

Enquanto você grava, o perseguidor de cara detecta a face do modelo e ajusta o brilho e o foco de forma a produzir uma foto clara e brilhante do rosto do modelo.

DICA

Quando o perseguidor de cara está ajustado para LIGADO...

- Cada rosto na tela de Gravação é marcado com uma moldura verde.
- Os rostos que estão no foco são marcados com uma moldura verde dupla.
- Quando a gravação começar, os quadros marcando as faces que estão sendo focadas mudam para laranja.
- Se a configuração da função de seleção de cena era fogos de artifício i ou paisagem [3], ela muda automaticamente para [3].
- O modo de medição de luminosidade muda para medição de luminosidade em várias seções.
- Ao reproduzir e ampliar uma imagem que foi capturada usando a função Perseguidor cara, a imagem ampliada ficará centrada no(s) rosto(s) focados.

CUIDADO

- A função de perseguidor de caras não funciona quando o zoom digital está em uso.
- A função perseguidor de cara não funciona quando o zoom está sendo utilizado.
- Ela não funciona quando o rosto do modelo no monitor está relativamente pequeno ou escurecido.

Configuração do modo Alta sensibilidade

Quando você fotografa no modo de alta sensibilidade, a imagem capturada aparece ainda mais brilhante do que a especificada pelas configurações sensibilidade ISO e compensação de exposição.

CUIDADO

Limitações do modo sensibilidade alta

- Quando a velocidade do obturador é reduzida para criar uma imagem brilhante, o movimento do clipe de vídeo aparecerá irregular durante a reprodução.
- Quando fotografar em ambiente escuro, o foco automático e a exposição automática podem não funcionar corretamente.

Compensação de exposição

Atribuindo um atalho de operação de compensação de exposição a uma tecla de seta (páginas 120 e 124), você pode tornar a imagem mais clara ou mais escura durante a captura.

1 Atribua um atalho de operação a uma tecla de seta (páginas 120 e 124). 2 Pressione a tecla de seta onde foi atribuído o atalho de operação. A barra de compensação de exposição é exibida. 3 Pressione [◀] ou [▶] para ajustar a exposição. O valor numérico da compensação de exposição é exibido na extremidade esquerda da barra de compensação de exposição. A compensação de **2**M exposição pode ser ajustada para um valor de -1,8 EV a +1,8 EV. A barra de compensação de exposição é cancelada ₩ ±0 guando o botão MENU ou SET é pressionado. Apontador Barra de compensação de exposição

DICA

A configuração de compensação de exposição é cancelada nos seguintes casos:

- Quando a posição do apontador está definida como central.
- Quando a câmera está ajustada no modo de reprodução.
- Depois que for desligada.
- Quando a câmera está ajustada no modo de espera.

Configurações de apresentação de slides

Especifique as configurações para reproduzir arquivos continuamente no formato de "apresentação de slides". Em uma apresentação de slides com imagens fixas, você pode definir o tempo e os efeitos de transição e o BGM.

Alterando uma configuração

- 1 Selecione o item que deseja alterar e pressione o botão SET.
- 2 Pressione [♥] ou [▲] para alterar a configuração.



3 Pressione o botão SET.

Comece a apresentação de slides

- Selecione "INICIAR" e pressione o botão SET.
 - · A apresentação de slides inicia.
 - Para interromper a apresentação de slides, pressione o botão SET ou o botão MENU.

DICA BGM para clipes de vídeo?

1

 Quando os clipes de vídeo são reproduzidos em apresentação de slides, a trilha de áudio gravada é reproduzida; o BGM não é reproduzido.

Configuração de proteção de arquivo

Evite a exclusão acidental de arquivos de imagem e de áudio.

Proteja um arquivo por vez

- 1 Exiba o arquivo que deseja proteger de exclusões acidentais e o menu Reproduzir no modo NORMAL (página 39).
- 2 Selecione "PROTEGER" e pressione o botão SET.

3 Selecione "PROTEGER ÚNICO" e pressione o botão SET.

- "BLOQUEAR" é exibido.
- Se o modo de proteção já tiver sido ativado para o arquivo, "DESBLOQ." será exibido.
- 4 Pressione [▼] ou [▲] para selecionar "BLOQUEAR" e pressione o botão SET.
 - O modo de proteção é definido para o arquivo.
 - A marca de proteção indica que o arquivo está bloqueado.

CUIDADO

 Mesmo que o modo de proteção esteja ajustado para determinados arquivos, eles serão excluídos se o cartão for reformatado.

DICA

Para selecionar uma imagem diferente no passo 3...

Pressione [◄] ou [▶].

Para cancelar o modo de proteção de um arquivo...

Exiba o arquivo desejado e repita os passos 1 a 4. A marca de proteção
 desaparecerá e o modo de proteção será cancelado.



Proteger arquivos selecionados

Selecione vários arquivos para proteger.

1 Exiba o menu Reprodução modo NORMAL (página 39).

2 Selecione "PROTEGER" e pressione o botão SET.

3 Selecione "PROTEGER SELEC." e pressione o botão SET.

 Use as teclas de seta para mover o quadro laranja para o arquivo que deseja proteger.



4 Pressione o botão SET.

- O arquivo selecionado é marcado com o ícone de pretação [].
- Para cancelar uma seleção protegida e remover o ícone de proteção de um arquivo, mova o quadro laranja até o arquivo marcado e pressione o botão SET.

Girar

As imagens fixas capturadas podem ser giradas para a posição correta de visualização.

DICA

 Quando o modo de proteção é ativado para uma imagem, ela não pode ser girada. Para girar uma imagem protegida, cancele o modo de proteção antes de começar o procedimento para girar imagem (páginas 53 e 99).

Corrigindo a imagem

Repare o efeito olho vermelho nas imagens fixas para que os olhos pareçam mais naturais, melhore o contraste ou corrija o tremor causado pelo movimento da câmera.

DICA

Se a mensagem "Falha ao corrigir contraste", "Falha ao corrigir olhos vermelhos" ou "Falha ao corrigir tremor" aparecer...

- A câmera não conseguiu reparar a imagem.
- A função de correção serve para editar automaticamente as falhas de edição que a câmera detecta nas imagens capturadas. Em alguns casos, a câmera pode não corrigir a falha.
- Com relação às informações de data e hora da imagem salva
- Quando uma imagem é corrigida e salva, as informações de data e hora de captura originais gravadas (Informações exif) são mantidas. No entanto, a data do arquivo mostrada no computador muda para a data e hora em que a imagem foi revisada.

Editando clipes de vídeo

Você pode cortar partes indesejadas de um clipe de vídeo e salvá-las como um novo clipe de vídeo (recorte no clipe de vídeo [extração]). Pode também unir clipes de vídeo e salvá-los como um novo clipe separado (união).

Procedimento para recortar (extrair) parte de um clipe de vídeo



Procedimento para unir clipes de vídeo



CUIDADO

Cuidado quando editar clipes de vídeo

- Ao editar clipes de vídeo, não pressione o botão REC/PLAY. Se fizer isso, além de a edição não ser adequadamente concluída, o clipe de vídeo original também poderá ser apagado.
- À medida que aumenta o número ou o tamanho dos clipes de vídeo, a memória do cartão pode ficar cheia, tornando impossível editá-los ou salvá-los. Neste caso, você precisará liberar um pouco de memória no cartão, excluindo arquivos que não são mais necessários (páginas 53 e 76).

Data de captura dos arquivos salvos

 A data de captura de imagens editadas muda para a data em que os arquivos são salvos.

Recorte (extração) do clipe de vídeo

- 1 Exiba o clipe de vídeo do qual deseja extrair um segmento.
- 2 Exiba o menu Reproduzir no modo NORMAL (página 39), selecione "EDITAR VÍDEO" e pressione o botão SET.



- 3 Selecione "RECORTAR" e pressione o botão SET.
 - A tela Recortar é exibida.



4 Especifique o ponto de partida da extração.

- Use o procedimento abaixo para especificar o quadro a partir do qual a extração do clipe de vídeo vai começar.
- Reproduza o clipe de vídeo até aproximadamente o ponto desejado, pause-o e, em seguida, reproduza um quadro de cada vez, parando no ponto de partida da extração. Este será o primeiro quadro da extração.
- Se o ponto de partida do clipe de vídeo também for o ponto de partida da extração, prossiga até o passo 5.

<Procedimento>

Reproduzir:

Após pausar a reprodução, pressione e segure [▶] por cerca de 2 segundos para avançar a reprodução ou [◄] para retrocedê-la. Pausar:

durante a reprodução, pressione o botão SET.

Reprodução acelerada:

Durante a reprodução, pressione [◀] ou [▶] para alterar a velocidade de reprodução.

Um quadro:

Após pausar a reprodução, pressione [▶] para avançar um quadro ou [◄] para retrocedê-lo.

5 Pressione [▲].

- O ponto de partida da extração do clipe de vídeo é definido e a tela para especificação do ponto final é exibida na tela.
- Especifique o ponto final da extração seguindo o mesmo procedimento do passo 4.

<Unindo a primeira parte com as posteriores>

- Pressione [▼].
 - Sempre que [♥] estiver pressionado, as seções a serem excluídas e as seções a serem salvas são invertidas.
- ② Especifique o ponto final da extração. O quadro seguinte ao ponto final da extração será o ponto de partida da parte posterior a ser unida.

6 Pressione um destes botões: [✿] ou [■].

 A tela é exibida para que você selecione se deseja salvar o clipe de vídeo editado como arquivo novo (separado) ou excluir o clipe de vídeo original e substituí-lo pelo editado.

SALVAR NOVO:

o clipe de vídeo editado será salvo como arquivo novo. O clipe de vídeo original permanece inalterado.

SUBSTITUIR:

o clipe de vídeo original será excluído. Apenas o clipe de vídeo editado será salvo.

REVISAR CLIPE:

reproduza o clipe de vídeo antes de salvá-lo.



Tempo aproximado de reprodução



Parte a ser excluída Ponto final

7 Selecione a opção desejada e pressione o botão SET.

- A edição inicia.
- Quando a edição termina, você volta ao menu Reproduzir no modo NORMAL.

DICA

- Você não poderá sobrescrever o arquivo caso o arquivo original esteja protegido.
- Se aparecer a mensagem "Cartão cheio", você terá de liberar alguma memória excluindo arquivos que não precisa manter.

CUIDADO

Advertência com relação à carga restante na bateria

- Durante a edição de clipes de vídeo longos, o tempo de processamento de um volume grande de dados pode ser bastante demorado. Para evitar problemas em função da bateria esgotar-se durante a edição do clipe de vídeo, antes de começar a edição certifique-se de que a bateria instalada na câmera tenha carga suficiente ou conecte o adaptador CA.
- É recomendável usar o computador para editar clipes de vídeo longos.

botão SFT

CUIDADO

• Clipes de vídeo fotografados em modos diferentes não podem ser unidos.



4 Pressione um destes botões: [✿] ou [Ⅰ].

 Uma tela é exibida para você selecionar se vai salvar o clipe de vídeo unido como arquivo novo (separado) ou excluir os clipes de vídeo originais e substituí-los pelo clipe de vídeo unido.

SALVAR NOVO:

o clipe e vídeo unido será salvo como arquivo novo. Os clipes de vídeo originais permanecem inalterados.

SUBSTITUIR:

os clipes de vídeo originais serão excluídos. Somente o clipe de vídeo unido será salvo.

REVISAR CLIPE:

reproduza o clipe de vídeo unido antes de salvá-lo.

REC	ORTAR				
SALVAR NOVO					
SUBSTITUIR					
REVISA	R CLIPE				
MENU 🖓	€DOK				

5 Selecione a opção desejada e pressione o botão SET.

- · A edição inicia.
- Quando a edição termina, você volta ao menu Reproduzir no modo NORMAL.

NORMAL/REPRODUÇÃO

DICA

- Se o tamanho do arquivo ou do clipe de vídeo após a edição exceder 4 GB, não será possível "SALVAR NOVO" nem "SUBSTITUIR".
- Você não poderá sobrescrever o arquivo caso o arquivo original esteja protegido. Se quiser que seja apagado, você precisará remover primeiro a proteção (páginas 53 e 99).
- Se aparecer a mensagem "Memória insuficiente", você terá de liberar memória excluindo arquivos desnecessários.

CUIDADO

Advertência com relação à carga restante na bateria

- Durante a edição de clipes de vídeo longos, o tempo de processamento de um volume grande de dados pode ser bastante demorado. Para evitar problemas em função da bateria esgotar-se durante a edição do clipe de vídeo, antes de começar a edição certifique-se de que a bateria instalada na câmera tenha carga suficiente ou conecte o adaptador CA.
- É recomendável usar o computador para editar clipes de vídeo longos.

Instruções de impressão

Além de usar sua impressora para imprimir imagens fixas capturadas com a câmera, como acontece com o filme convencional, você pode imprimir suas fotos em lojas que oferecem serviços de impressão digital. Além disto, essa câmera é compatível com DPOF, portanto você pode usá-la para especificar o número de impressões, se quer ou não que a data seja impressa na foto, e também solicitar a impressão de um índice.

Exibir a tela Instruções de impressão

1 Exiba o menu Reproduzir no modo NORMAL (página 39), selecione "IMPRIM. INSTRUÇ." e pressione o botão SET. TODAS IMAG.:

as instruções de impressão especificadas aplicam-se a todas as imagens.

CADA IMAG.:

as instruções de impressão são especificadas para cada imagem individual.

ÍNDICE:

todas as imagens fixas são impressas como miniaturas (ícones) - várias imagens em uma impressão.

LIMPAR TUDO:

limpar todas as instruções de impressão. Esta opção não pode ser selecionada se as instruções de impressão da imagem não foram especificadas.



DICA

Imprimir um só quadro de um clipe de vídeo

 Para imprimir com a impressora ou usar um serviço de impressão digital para imprimir imagens fixas de um clipe de vídeo, você deverá antes salvá-las (extrair fixa) como imagem fixa (página 73).

Formato DPOF

 DPOF (Digital Print Order Format = Formato de Ordem de Impressão Digital) é um formato de ordem de impressão. Você pode conectar a câmera a uma impressora compatível com DPOF para produzir suas impressões. Também pode ajustar as instruções de impressão das imagens desejadas para que as imagens solicitadas sejam impressas automaticamente (página 144).

Informações sobre acabamento de impressões

- As imagens giradas (páginas 53 e 100) serão impressas na orientação original.
- A qualidade da impressão depende do serviço de impressão e da impressora utilizada.

Especificando a impressão de data e as quantidades de impressão

Você pode especificar as instruções de impressão de cada imagem individual (CADA IMAG.), ou aplicar as instruções de impressão a todas as imagens (TODAS IMAG.).

1 Exibir a tela Instruções de impressão (página 111).

2 Selecione "TODAS IMAG." ou "CADA IMAG.". TODAS IMAG.:

> as instruções de impressão são aplicadas a todas as imagens. CADA IMAG.:

> as instruções de impressão são aplicadas apenas à imagem atualmente em exibição.



3 Pressione o botão SET.

- Aparece a tela Impressão Data/ Cópias.
- Se "CADA IMAG." estiver selecionado, pressione [◀] ou [▶] para exibir a imagem que deseja imprimir.
- As instruções de impressão da imagem exibida que estão ativas naquele momento são exibidas.
 É possível pressionar [◄] ou [▶] para confirmar as instruções de impressão de cada imagem.



Instruções de



Instruções de impressão concluídas>

NORMAL/REPRODUÇÃO

4 Especifique se a data será exibida na impressão e o número de impressões. <Especifique o número de

impressões>

- Pressione [▼] ou [▲].
 - A indicação de quantidade é alterada.
 - Exiba o número desejado de impressões.
- Pressione o botão SET.
 - O número de impressões é definido.

<Especifique impressões com data>

- Na tela em que o número de impressões é definido, pressione o interruptor de zoom.
- Pressione o botão SET.

5 Pressione o botão MENU.

- As instruções referentes às quantidades e impressões com data solicitadas são armazenadas.
- A exibição volta para a tela Instruções de impressão.

DICA

Não é possível especificar as impressões com data?

 Impressões com data não são possíveis para fotos capturadas antes da conclusão da configuração de data e hora da câmera.

Impressão de índice

O comando para imprimir várias imagens pequenas em uma folha é chamado de "impres. índ.". Este comando é conveniente para uso como lista das imagens que você capturou.



TELA DE INFORMAÇÕES DO ARQUIVO

Na tela Informações você pode verificar as configurações usadas quando o arquivo foi gravado com a sua câmera.



EXIBIR O MENU CONFIGURAÇÃO DE OPÇÃO

As configurações da câmera são executadas pelo menu Configuração de opção.



Para acessar a tela Configuração

- 3 Pressione [▼] ou [▲] para selecionar o item que deseja ajustar e pressione o botão SET.
 - · A tela Configurações do item selecionado é exibida.
 - · Para voltar para a tela Menu, pressione o botão MENU.

IINTRODUÇÃO AO MENU DE CONFIGURAÇÃO DE OPÇÕES

Guia 1



Configuração de RELÓGIO (página 34)

Ajuste o relógio da câmera.

② Configuração de EXIBIR INFO

 Especifique as informações a serem exibidas na tela de reprodução.

MOSTRAR TUDO:

exiba a data de captura e o tempo de reprodução (clipes de vídeo).

DATA & HORA:

exiba a data da captura. CONTADOR:

exiba o tempo de reprodução ao reproduzir um clipe de vídeo.

DESLIG .:

não exiba a data de captura nem o tempo de reprodução.

③ Configuração de INICIAR EXIBIÇÃO

 Selecione a exibição que aparece no monitor quando a câmera é ligada no modo de gravação.

DATA & HORA:

a configuração de data e hora da câmera é exibida.

Xacti:

o logotipo Xacti é exibido. GOLFINHO:

um personagem animado (golfinho) é exibido.

DESLIG.:

iniciar exibição não aparece.

④ Configuração do BIP DE OPERAÇ.

 Configurações para os sons de operação da câmera, guia de áudio e volume.

LIG./DESL.:

silencie ou ative os sons quando a câmera estiver ligada ou desligada.

DISPARADOR:

selecione o som que é produzido quando o botão [1 é pressionado.

CHAVE CTRL:

selecione o som a ser produzido quando o botão SET, o botão MENU etc. forem pressionados.

GUIA ÁUDIO:

silencie ou ative o guia de ajuda de áudio da câmera.

VOL. OPERAÇ.:

ajuste o volume dos sons de operação.

⑤ Configuração de PÓS-EXIBIÇÃO

- Especifique o tempo que a imagem capturada é exibida no monitor (pós-exibição) depois que o botão [1] é pressionado.
- 6 Configuração de PASTA GRAV (página 123)
- Exibição da carga de bateria restante (página 136)

IINTRODUÇÃO AO MENU DE CONFIGURAÇÃO DE OPÇÕES

Guia 2


- Configuração de ATALHOS (página 124)
- ② Configuração de REDUZ. RUÍDO
 - Em comparação ao modo normal, quando a função RR FOTO está ativada, o tempo de processamento da imagem fixa após fotografar é ligeiramente mais longo.

RR FILME:

LIG./DESL. a função de redução de ruído do vento durante a gravação de clipe de vídeo/áudio.

RR FOTO:

LIG./DESL. a função de redução de ruído enquanto fotografa uma imagem fixa.

RR VENTO:

LIG./DESL. a função redução de ruído do vento durante a gravação de clipe de vídeo/áudio.

- ③ Configuração de qualidade da imagem
 - Ajusta a definição das imagens.

(4) Configuração do BRILHO

- Ajusta o brilho da exibição no monitor da câmera.
- 5 Configuração de IDIOMA
- ⑥ CONFIG. SAÍDA TV (página 126)
- Exibição da carga de bateria restante (página 136)

Guia 3



- Configuração de ECON. ENERGIA (página 32)
 - Especifique o período de inatividade antes que modo de economia de energia (para conservar a carga da bateria) seja ativado.
- ② Ajuste CONT. N° ARQ. (página 131)
- ③ FORMATO (página 133)
- ④ REDEF. CONFIGS.
 - Recupere as configurações de fábrica da câmera.
 - Observe que as configurações a seguir não mudam com este procedimento:

configuração de data e hora configuração de idioma configuração de sistema de TV

⑤ Exibição da carga de bateria restante (página 136)

Configuração da pasta de armazenamento

Crie ou selecione uma pasta para as gravações (uma pasta para armazenar os arquivos gravados).



2 Pressione o botão SET.

- · A configuração criar/selecionar pasta está concluída.
- Se você criou uma nova pasta, ela passa automaticamente a ser a pasta selecionada.

CUIDADO

Quando uma pasta existente não pode ser selecionada ou criada...

 A pasta não pode ser selecionada se tiver sido criada com um dispositivo diferente, ou se já contiver o número máximo de arquivos.

Configuração de atalho

É possível atribuir funções (atalhos de operação) às teclas de seta quando elas estiverem pressionadas enquanto a tela Reprodução estiver ativa. Além disso, o botão de gravação de filmes na lateral da câmera (botão [id]) pode ser ativado.

Selecione "ATALHOS" e pressione o botão SET.

1

- : Atribua a função quando [▼] estiver pressionado.
- Atribua a função quando [<] estiver pressionado.
- : Atribua a função quando [▶] estiver pressionado.
- ativa/desativa o botão de gravação de filme na lateral da câmera (botão [II]).

CONFIGS RÈCOMÈNDÄDAS:

as configurações mais usadas são automaticamente atribuídas.



2 Selecione o botão para o qual deseja atribuir a função e pressione o botão SET.

<Teclas de seta>

· A tela para atribuir uma função à tecla é exibida.

DESLIG .: nenhum atalho foi atribuído à tecla.

BLOQUEIO FA: bloqueia o foco (página 64).

BLOQUEIO EA: bloqueia a configuração da exposição (página 64).

FOCO: define o intervalo de foco (páginas 60 e 89). (Este atalho de operação só pode ser atribuído à tecla o u à tecla .)

 FLASH:
 define a operação do flash (páginas 44, 48 e 65).

 EXPOSIÇÃO COMP: ajusta a exposição (página 96).

- ISO ISO: define a sensibilidade ISO (páginas 50 e 91).
- **TEMPORIZADOR:** ajusta o temporizador (páginas 48 e 87).

 M
 EXPOSIÇÃO:
 ajusta o valor de exposição para a configuração de exposição (páginas 52 e 93).

LIG./DESL. EXIB.: liga/desliga a exibição das configurações de fotografia.

SEQÜENCIAL: Alterne entre as fotos seqüenciais e únicas.

<botão 🖻=""></botão>	
REC:	ativa o botão de gravação de filme na lateral da
	câmera (botão [📹]).
OFF:	desativa o botão de gravação de filme na lateral da
	câmera (botão [📹]).

3 Pressione [▼] ou [▲].

· Exiba a função que deseja atribuir à tecla.

4 Pressione o botão SET.

- A função selecionada é atribuída à tecla e você volta à tela Atalhos.
- Para atribuir funções a outras teclas, repita os passos 2 a 4.



<Quando a opção "CONFIGS RECOMENDADAS" é selecionada>

5 Pressione o botão MENU.

- A tela para confirmar as configurações do atalho é exibida e, em seguida, você volta ao menu Configuração de opção.
- A configuração de atalhos está concluída.

<Para confirmar os atalhos atribuídos>

 Na tela do passo 1, pressione o botão MENU e a tela para confirmar as configurações de atalho será exibida.



Configuração de saída de TV

Especifique o tipo de sinal de imagem que sai do terminal USB/AV ou do terminal HDMI da câmera.

1 Selecione "CONFIG. SAÍDA TV" e pressione o botão SET. SISTEMA TV: ajusta o tipo de sinal de TV que é trazido do terminal USB/AV. TIPO DE TV: ajusta a proporção da TV. HDMI: ajusta o sinal de saída do terminal HDMI HDMI-CEC: ajusta a função HDMI-CEC. COMPONENTE: aiusta o sinal de saída do terminal USB/AV.



2

Selecione a configuração desejada e pressione o botão SET.

 A tela para alterar o parâmetro da configuração selecionada é exibida.

<Se "SISTEMA TV" for selecionado>

NTSC: saída de sinais de vídeo NTSC.

PAL: saída de sinais de vídeo PAL.

<Se "TIPO DE TV" for selecionado>

- **4:3:** use esta configuração quando uma televisão de proporção 4:3 estiver conectada.
- 16:9: use esta configuração quando uma televisão de proporção 16:9 estiver conectada.

<Se "HDMI" for selecionado>

- AUTO: o sinal de saída é automaticamente configurado para corresponder ao modo no qual o filme foi gravado.
- 720p: escolha esta configuração se o filme tiver sido gravado no modo ww.
- 480p: escolha esta configuração se o clipe de vídeo foi gravado no modo [亚硼] ou [亚硼].
 - Não funciona com conector 480i.

<Se "HDMI-CEC" estiver selecionado>

LIGADO: ajusta a função HDMI-CEC para "LIGADO". DESLIGADO: ajusta a função HDMI-CEC para "DESLIG".

<Se "COMPONENTE" for selecionado>

- 720p: escolha esta configuração se o filme tiver sido gravado no modo MM. (Também escolha essa configuração de sua TV for equipada com um conector 720p.)
- 480p: escolha esta configuração se o filme tiver sido gravado no modo 11號 (Também escolha essa configuração se sua TV for equipada com um conector 480p.)
 - Não funciona com conector 480i.
 - Selecione a configuração que corresponda ao modo no qual o filme foi gravado. No entanto, sua TV pode não se compatível com o modo gravado, por isso, consulte as especificação para o tipo de TV indicado entre parênteses.

127 Português

CONFIGURAÇÕES DE OPÇÃO

3 Pressione [♥] ou [▲] para selecionar o parâmetro desejado.

4 Pressione o botão SET.

5 Pressione o botão MENU.

· Isso conclui a configuração da saída de TV.

DICA

Função HDMI-CEC

- Essa é uma função de controle do sistema através da qual, com a ajuda de um cabo HDMI, um sinal de controle é transmitido para dispositivos eletrônicos e a operação de vários dispositivos é coordenada.
- A função HDMI-CEC só irá operar corretamente se a câmera estiver conectada a uma TV SANYO que incorpora a função HDMI-CEC.
- Quando a função HDMI-CEC é usada, a unidade de controle remoto da TV pode ser usada para operar a reprodução da câmera, no entanto, ela não LIGA a câmera. Além disso, no modo de reprodução, a função de economia de energia da câmera está desabilitada.
- Para obter mais informações referentes a conexão e operação, consulte o manual de instruções da TV.
 (A contar de maio de 2008, os televisores SANYO que incorporam a função HDMI-CEC não foram lancados.)

Relação entre a configuração de "TIPO DE TV" e exibição da televisão

As tabelas abaixo mostram o sinal de vídeo de saída quando a configuração de "TIPO DE TV" é alterada. Entretanto, observe que para algumas televisões que têm a função de autodetecção, a saída pode não corresponder à tabela, ou a exibição da TV pode não ser alterada.

Configuração de "TIPO DE TV"	Tipo de TV a ser conectado	Arquivo de imagem a ser exibido	Exibição da TV
4:3	4:3	Imagem fixa (4:3)	•
		Clipe de vídeo no modo SD	
		Clipe de vídeo no modo HD	

Configuração de "TIPO DE TV"	Tipo de TV a ser conectado	Arquivo de imagem a ser exibido	Exibição da TV
16:9	16:9	Imagem fixa (4:3)	-
		Clipe de vídeo no modo SD	
		Clipe de vídeo no modo HD	

CUIDADO

Se a exibição da TV não estiver correta...

 Se a aparência da imagem no monitor da TV não estiver correta, será possível alterar a configuração de "TIPO DE TV" da câmera ou alterar a configuração do tamanho da tela em sua televisão. Para alterar a configuração do tamanho da tela na televisão, consulte o manual de instruções da televisão.

A proporção da imagem fixa de saída não é alterada para 16:9?

 A saída da imagem fixa será de 4:3 para imagens capturadas no modo de imagem fixa de 4:3.

Configuração continuada do n.º do arquivo

Se for usar um cartão formatado recentemente, o nome do arquivo (número da imagem) da imagem capturada partirá automaticamente de 0001. Se o cartão for reformatado posteriormente, ou se for usar outro cartão reformatado, os nomes de arquivo partirão novamente de 0001. Isto acontece porque a função continuado do número do arquivo está configurada para "DESLIG." e, conseqüentemente, haverá mais de um cartão contendo imagens com os mesmos números. Configurando-se a função continuada do número de arquivo como "LIGADO", mesmo que o cartão seja reformatado ou caso seja substituído por outro cartão, a numeração consecutiva dos nomes de arquivos continuará a partir do último número gravado pela câmera.

<Função continuada do número de arquivo "DESLIG.">

	Nome do arquivo (número da imagem)	
Cartão A 0001, 00020012, 0013		
Substitua o cartão		
Cartão B	0001, 00020012, 0013	

<Função continuada do número de arquivo "LIGADO">

	Nome do arquivo (número da imagem)	
Cartão A	0001, 00020012, 0013	
Substitua o cartão		
Cartão B	0014, 0015 0025, 0026	

CONFIGURAÇÕES DE OPÇÃO

 Se o Cartão B já contiver arquivos quando substituir o Cartão A, os nomes dos arquivos serão atribuídos da seguinte forma:

Quando o número de arquivo mais elevado no Cartão B (antes da substituição) for mais baixo que o número mais elevado do Cartão A: o nome do arquivo da próxima imagem gravada continuará a partir do nome do último arquivo gravado no Cartão A.



Quando o número de arquivo mais elevado no Cartão B (antes da substituição) for superior ao número mais elevado do Cartão A: o nome do arquivo da próxima imagem gravada continuará a partir do nome do último arquivo gravado no Cartão B.



DICA

 Até que a função continuada do número de arquivo seja "DESLIG.", os nomes de arquivo consecutivos serão atribuídos. Recomenda-se que a função continuada do número de arquivo seja volte para "DESLIG." no final da sessão fotográfica.

Formatação (inicializando)

O cartão deve ser formatado com esta câmera:

- Após a compra, ao usar pela primeira vez, ou
- Se foi formatado no computador ou em outra câmera digital.

O cartão não pode ser reformatado se o interruptor de bloqueio estiver na posição "BLOQUEAR". Siga o procedimento para reformatação depois de ajustar o interruptor de bloqueio na posição desbloqueado.

CUIDADO

Cuidado durante a formatação

• Não desligue a câmera ou ejete o cartão durante a formatação.

Ao formatar, você apaga os dados

 Quando uma mídia de armazenamento é formatada, todos os arquivos gravados na mídia são apagados. Os dados protegidos (páginas 53 e 99) também são apagados, portanto, antes de reformatar o cartão, copie todos os dados que deseja manter no disco rígido do computador ou em outro meio de armazenamento.

Cuidado quando descartar/transferir o cartão (recuperar dados de um cartão reformatado)

- Se o cartão for reformatado ou os dados do cartão forem apagados do cartão usando-se a câmera ou o computador, os dados de controle do cartão poderão ser apenas modificados sem que os dados em si sejam completamente apagados.
- Em alguns casos, talvez seja possível recuperar os dados de um cartão reformatado usando-se um software próprio para esta finalidade. No entanto, se a câmera for usada para executar a formatação completa, será impossível recuperar os dados mesmo com o uso do software de recuperação de dados.
- Ao descartar um cartão, é recomendável destruí-lo fisicamente. Se estiver transferindo o cartão para outra pessoa, é recomendável utilizar a função de formatação integral da câmera para reformatar o cartão, ou usar um software disponível no mercado para apagar os dados do cartão. O gerenciamento dos dados é responsabilidade do usuário.

VERIFICANDO A MEMÓRIA RESTANTE NO CARTÃO

Você pode verificar quantas imagens podem ser capturadas e quanto tempo de gravação ainda há no cartão. Veja a tabela com o número máximo de imagens e o tempo de gravação de cartões específicos, consulte "Número possível de imagens/Tempo possível de fotografia/Tempo possível de gravação" na página 169.

Verificando o número de imagens e gravação de vídeo restante

1 Ajuste a câmera para o modo de gravação (página 37).

- O número de imagens restantes é exibido na parte superior esquerda do monitor.
- O tempo de gravação de vídeo restante é exibido na parte superior direita do monitor.
- O número restante de tempo de gravação de imagens e vídeos variará conforme a configuração de resolução.

aumero restante de imagens			
	Tempo de gravação de vídeo restante		
<u>1031</u>		00:55:58	
		U	

CONFIGURAÇÕES DE OPÇÃO

VERIFICANDO A MEMÓRIA RESTANTE NO CARTÃO

Para gravações de áudio

- 1 Ajuste a câmera no modo de gravação de áudio (página 82).
 - O tempo restante de gravação de áudio é exibido.



DICA

- Quando o número de imagens ou o tempo de gravação de vídeo restante for "0", você não poderá capturar mais imagens. Para capturar mais imagens, instale um novo cartão ou salve as imagens no computador e, em seguida, elimine-as (página 76) do cartão.
- Quando o número de imagens ou o tempo de gravação de vídeo restante for "0", talvez seja possível capturar mais algumas imagens selecionando uma configuração diferente de qualidade da imagem (páginas 59, 82 e 85).

VERIFICANDO A CARGA DE BATERIA RESTANTE

Quando estiver usando a bateria, a carga pode ser verificada no monitor. Verifique o indicador antes de capturar uma imagem. Para ter uma indicação do possível tempo restante de operação da bateria, veja página 168.

1 Exiba o menu de gravação ou de reprodução (página 39).

- O indicador de carga restante de bateria aparece no canto inferior direito do monitor.
- Por causa das características da bateria, quando a temperatura do ambiente está muito baixa,
 pode ser exibido antes do tempo devido a uma indicação incorreta da carga restante.
 Além disso, dependendo das condições de uso da câmera ou das condições do ambiente (temperatura etc.), a carga restante indicada pode sofrer alterações. Portanto, essa indicação só pode ser utilizada como um valor aproximado da carga restante.



Indicação de tempo de bateria restante

VERIFICANDO A CARGA DE BATERIA RESTANTE

Indicador de carga restante de bateria	Carga restante de bateria	
	Aprox. cheia.	
	Energia suficiente para gravação e reprodução.	
	Bateria fraca.	
	Logo não será mais possível capturar ou reproduzir imagens.	
"Pilha fraca"	Se este ícone piscar quando o botão [] ou [] for pressionado, não será possível capturar imagens. Recarregue a bateria.	

 A indicação de tempo aproximado de bateria restante aparece no monitor. Utilize isto como referência para estimar o tempo restante de gravação e/ou reprodução.

DICA

- Se houver arquivos, você também poderá verificar a carga de bateria restante na tela Informações (página 115).
- A duração da bateria pode variar mesmo entre unidades do mesmo tipo.
- Dependendo do uso da câmera (como o número de utilizações do flash, o uso do monitor etc.) ou da temperatura ambiente (temperaturas abaixo de 10 °C) o número de imagens que podem ser salvas em uma bateria totalmente carregada pode variar bastante.
- É recomendável que você prepare bateria(s) extra(s) quando tirar fotos em casamentos ou viagens, por exemplo, para não perder a captura de momentos importantes porque a bateria ficou sem carga. A mesma recomendação é válida para fotos em ambientes frios. (Em áreas de esqui, por exemplo, você pode manter a bateria aquecida no bolso até estar pronta para o uso.)

COMO CONECTAR A UMA TV

Conectando a câmera a uma TV, é possível reproduzir na TV os arquivos gravados.

CUIDADO

Insira e retire o cabo com cuidado

- Ao conectar os cabos, verifique se os plugues estão na posição correta e se os formatos dos soquetes terminais dos dispositivos correspondem.
 Empurre os plugues em linha reta ao conectá-los. Forçar demais a entrada do cabo pode danificar definitivamente os pinos do conector no soquete do terminal.
- Não empregue força demais ao conectar e desconectar os cabos.

Sobre saída de imagem: o destino de saída da imagem depende do cabo de conexão.

Cabo de	Destino de	Modo de gravação		Modo
conexão	imagem	Espera	Gravação	Reproduzir
Cabo de	Monitor da câmera	NTSC: () PAL: ()	0	0
dedicada	τv	NTSC: ○ PAL: X	×	0
Cabo do componente	Monitor da câmera	0	0	0
dedicado	TV	0	×	0
Cabo HDMI	Monitor da câmera	0	0	0
	TV	0	×	0

O: há saída de imagens X: não há saída de imagens

COMO CONECTAR A UMA TV

Conectando a um terminal de entrada de vídeo padrão



Conecte ao terminal 480p/720p

Se sua TV tem um terminal de entrada 480p/720p, você pode desfrutar da alta qualidade de filme da saída do componente da câmera.



CUIDADO

Se sua TV não tiver um recurso de entrada de vídeo 480p/720p

• As imagens não serão exibidas na TV.

COMO CONECTAR A UMA TV

Conectando ao terminal HDMI



DICA

 HDMI, o logotipo da HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing, LLC.



141 Português

REPRODUZINDO EM UMA TV

- Depois de conectar a câmera à televisão, alterne a entrada da TV para o terminal ao qual a câmera está conectada.
- O procedimento de reprodução é idêntico ao utilizado nas gravações de áudio com a câmera (use os controles da TV para ajustar o volume).
- O método de reprodução é o mesmo usado ao visualizar imagens no monitor da câmera.

CUIDADO

Insira e retire o cabo com cuidado

- Ao conectar os cabos, verifique se os plugues estão na posição correta e se os formatos dos soquetes terminais dos dispositivos correspondem.
 Empurre os plugues em linha reta ao conectá-los. Forçar demais a entrada do cabo pode danificar definitivamente os pinos do conector no soquete do terminal.
- Não use força excessiva ao conectar e desconectar os cabos.

IMPRIMINDO

Sua câmera é compatível com a função PictBridge. Se conectar a câmera diretamente a uma impressora compatível com PictBridge, você poderá usar o monitor da câmera para selecionar imagens e iniciar a impressão (impressão via PictBridge).

- 1 Abra a unidade do monitor para ligar a câmera e ligue a impressora.
- 2 Use o cabo de interface USB dedicado para conectar a câmera à impressora.



3 Selecione "IMPRESSORA" e pressione o botão SET.

4 O modo de impressão PictBridge é ativado.

 A câmera alterna para o modo de impressão PictBridge e a tela do menu de impressão é exibida.

16	MENU PictBridge		
	IMPR. 1 IMAGEM		
	ALL TODAS IMAGENS		
	CONF IMPRESSORA		
	MENU SAIR SET OK		

5	5 Selecione o tipo de impressão desejado e pressione o botão S			
	IMPR. 1 IMAGEM:	selecione as imagens fixas que deseja imprimir.		
	TODAS IMAGENS:	imprima todas as imagens fixas.		
	ÍNDICE:	imprima todas as imagens fixas como		
		miniaturas, muitas imagens por impressão.		
	DPOF:	imprima imagens de acordo com as		
		configurações de ordem de impressão.		
	CONF IMPRESSORA:	imprima imagens de acordo com as		
		configurações especificadas pela câmera, como tamanho do papel, tipo, layout, qualidade de impressão, etc.		

IMPRIMINDO

DICA

Para cancelar a impressão

- ① Durante a impressão, pressione [▼].
 - A tela de confirmação para cancelar a impressão é exibida.
- ② Selecione "CANCELAR" e pressione o botão SET.
 - Se a opção "SAIR" estiver selecionada e o botão SET for pressionado, a impressão reinicia.

Impressão de todas as imagens

- Não será possível imprimir se houver mais de 999 imagens no cartão.
- Exclua as imagens dispensáveis antes de imprimir.

Impressão DPOF

 A impressão DPOF não será possível se sua impressora não for compatível com DPOF.

Configurações da impressora

- Os parâmetros de configuração da impressora exibidos na tela Config. Impressora serão diferentes dependendo da impressora conectada.
- Se uma das funções definidas pela câmera não estiver disponível na impressora, a configuração da impressora na câmera mudará automaticamente para "

CUIDADO

Insira e retire o cabo com cuidado

- Ao conectar os cabos, verifique se os plugues estão na posição correta e se os formatos dos soquetes terminais dos dispositivos correspondem. Empurre os plugues em linha reta ao conectá-los. Forçar demais a entrada do cabo pode danificar definitivamente os pinos do conector no soquete do terminal.
- Não empregue força demais ao conectar e desconectar os cabos.

Cuidado quando conectar a impressora

- Se a energia da impressora estiver desligada quando ela for conectada, é possível que a câmera não funcione corretamente. Se a câmera não funcionar corretamente, desconecte o cabo da interface USB, desligue a câmera e, em seguida, reconecte o cabo.
- Durante a impressão PictBridge, a resposta da operação do botão da câmera é mais lenta.
- Se a câmera estiver usando a energia da bateria para imprimir, verifique se há carga suficiente.

145 Português

Se você tiver alguma dúvida quanto à operação da câmera, talvez encontre a resposta nesta compilação de perguntas mais freqüentes.

	Pergunta	Resposta	Ação
	Por que o aparelho não liga?	A bateria perdeu temporariamente a energia devido a condições de baixa temperatura.	Coloque a câmera para aquecer no seu bolso antes de usá-la.
	Por que a bateria não carrega?	A câmera está ligada.	Desligue a câmera.
Energia	Por que a bateria acabou tão rápido, mesmo tendo sido totalmente recarregada?	A temperatura ambiente está muito baixa.	Mantenha a bateria em um ambiente de 10 a 40 °C.
	Por que a recarga não termina?	A vida útil da bateria está esgotada.	Substitua por uma nova. Se não resolver, consulte o seu revendedor.
	Por que o ícone	A carga restante da bateria está baixa.	Use o adaptador CA fornecido ou substitua a bateria por outra totalmente carregada.
	Por que a luz vermelha do multi-indicador está piscando?	Um arquivo gravado está sendo salvo no cartão.	Não se trata de mau funcionamento. Aguarde até o multi-indicador desligar.
Fotografando	Por que o flash não está funcionando?	A câmera determinou que a imagem tem brilho suficiente e não é necessário usar o flash.	Não se trata de mau funcionamento. Capture a imagem; a câmera vai determinar quando o flash é necessário.

APÊNDICES

	Pergunta	Resposta	Ação
	As configurações são mantidas mesmo depois que a câmera é desligada?	_	Todas as configurações, exceto as do temporizador e da compensação de exposição, são mantidas depois que a câmera é desligada.
Fotografando	Que resolução devo usar?	_	Selecione a configuração de resolução de acordo com o uso pretendido. 2M, 2M: para imprimir tamanhos de fotos padrão (serviço de fotos). 11M, 11M, 12M, 03M: para fotos exibidas em uma página da web ou anexadas a emails.

	Pergunta	Resposta	Ação
Fotografando	Qual é a diferença entre o zoom digital e o zoom óptico?	_	zoom óptico usa a óptica de uma lente física e, portanto, pode incluir detalhes minúsculos na imagem. O zoom digital, por outro lado, funciona ampliando uma parte da imagem que atinge o sensor e pode produzir uma imagem mais granulada.
	Como faço uma cena distante entrar em foco?		Ajuste a função selecionar cena no modo paisagem ▲ ao fotografar. Ou, ajuste a faixa de foco para manual MF, e a distância para ∞.

	Pergunta	Resposta	Ação
Monitor	Porque a imagem parece deixar traços enquanto se move quando está frio?	O problema se deve às características do monitor.	Não se trata de mau funcionamento. As manchas aparecem só no monitor e não serão gravadas com
	Por que a imagem exibida contém pontos vermelhos, azuis e verdes ou por que há pontos pretos visíveis?		as imagens.
Visuelizanda	Por que a imagem tem tanto brilho?	O modelo estava muito brilhante.	Ao capturar a imagem, procure uma forma de compensar o excesso de brilho do modelo, por exemplo, mudando o ângulo da fotografia.
Visualizando imagens	Por que a imagem está fora de foco?	O foco não foi devidamente bloqueado.	Segure a câmera corretamente e pressione lentamente o botão [] até a metade para bloquear o foco. Em seguida, pressione o botão [] até o fim para capturar a imagem.

	Pergunta	Resposta	Ação
Visualizando imagens	Por que não há imagem (aparece [?])?	Isso pode acontecer quando tentamos reproduzir imagens armazenadas no cartão de outra câmera digital.	Reproduza imagens que foram gravadas no cartão usando esta câmera.
	Por que a imagem de reprodução está distorcida?	Se o modelo se mover ou a câmera se mexer durante a gravação, a imagem pode ficar distorcida.	Não se trata de mau funcionamento. É uma característica do sensor CMOS.

	Pergunta	Resposta	Ação
	Por que a imagem ampliada não é clara?	Por causa das características da câmera, as imagens ampliadas podem aparecer menos claras.	Não se trata de mau funcionamento.
	Por que a imagem capturada não é clara?	A imagem foi capturada usando o zoom digital.	Não se trata de mau funcionamento.
Visualizando imagens	Posso reproduzir arquivos de imagem e de som que editei usando meu computador?	_	Não podemos garantir a reprodução precisa de dados que foram editados no computador.
	Por que há um som semelhante ao de um motor durante a reprodução do clipe de vídeo?	O som da atividade mecânica da câmera foi gravado.	Não se trata de mau funcionamento.
Conectando a uma TV	Por que não há som?	O volume na TV está ajustado no nível mínimo.	Ajuste o volume na TV.
Imprimindo	Por que aparece uma mensagem durante a impressão com PictBridge?	Há um problema com a impressora.	Consulte o manual de instruções da sua impressora.

	Pergunta	Resposta	Ação
Diversos	A mensagem "Não pode editar clipes vídeo c/ config. diferente" é exibida.	Você tentou juntar clipes de vídeo de diferentes resoluções.	Selecione os clipes de vídeo que tenham a mesma resolução.
	Por que escuto uma interferência de TV ou rádio durante a recarga da bateria?	Ondas eletromagnéticas são emitidas do adaptador CA.	Mova o adaptador CA para mais longe da TV ou rádio ao recarregar a bateria.
	Por que aparece a mensagem "Cartão cheio"?	Não há memória disponível no cartão.	Exclua os arquivos desnecessários ou use um cartão com mais memória disponível.
	Por que aparece a mensagem "Cartão protegido"?	A trava do cartão está acionada (cartão protegido).	Mova a trava para a posição destravado.
	Por que a câmera não está funcionando?	Pode ser um problema temporário do circuito interno.	Remova da câmera o adaptador CA e a bateria e espere alguns minutos. Depois, recoloque a bateria e tente novamente.
	Está ocorrendo um problema do tipo incapacidade para gravar ou reproduzir.	O cartão contém arquivos que foram salvos com outro dispositivo e não a câmera.	Depois de salvar seus arquivos em uma mídia diferente, formate o cartão.

	Pergunta	Resposta	Ação
	Posso usar minha câmera fora do país?		Quando a câmera está conectada a uma TV, você pode alternar a saída de vídeo para NTSC ou PAL. Se você tiver perguntas sobre acessórios etc., consulte um fornecedor próximo a você.
Diversos	Por que aparece a mensagem "Erro do sistema"?	Ocorreu um problema na câmera ou no cartão.	 Verifique os seguintes itens: (1) Em seguida, remova e insira o cartão novamente. (2) Remova e reinstale a bateria em seguida. (3) Use outro cartão. Se a mensagem "Erro do sistema" continuar aparecendo depois que os passos acima forem executados, leve a câmera ao revendedor para obter assistência técnica.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de levar a câmera para o conserto, verifique na tabela a seguir se há uma solução possível para o problema.

Câmera

	Problema	Causa	Ação	Página de referência
	Sem energia.	A carga da bateria acabou.	Recarregue a bateria ou substitua-a por uma bateria nova. Ou conecte o adaptador CA (fornecido).	24, 27
Energia		A bateria não foi inserida corretamente.	Insira novamente a bateria prestando atenção na direção correta.	
	Um ícone de alerta intermitente sobre a temperatura <u>M</u> é exibido e a câmera não é ligada.	A bateria está superaquecida.	Espere que a bateria esfrie.	30
	A câmera desliga sozinha.	A função economizar energia está funcionando.	Ligue a câmera novamente.	32

APÊNDICES

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

	Problema	Causa	Ação	Página de referência	
Fotografando	Nenhuma imagem é capturada quando o botão [] ou [] está pressionado.	A câmera não está ligada.	Se a função economizar energia estava ativada, ligue a câmera antes de fotografar. Se a câmera estava desligada, pressione o botão ON/OFF para ligá-la.	32	
		O número máximo de	Instale um cartão novo.	22	
		imagens que podem ser capturadas ou o tempo máximo de gravação de clipes de vídeo foi atingido.	Exclua as imagens desnecessárias.	76	
	O flash não está funcionando.	O modo de flash desligado está selecionado.	Ajuste o modo de flash para automático ou forçado.	48, 65	
		A carga da bateria acabou.	Recarregue a bateria ou substitua-a por uma bateria totalmente carregada. Ou conecte o adaptador CA (fornecido).	24, 27	
	Problema	Causa	Ação	Página de referência	
--------------	--	--	--	-------------------------	--
	O zoom digital não está funcionando.	A configuração do zoom é ajustada para <u>10x</u> , <u>20x</u> ou <u>30x</u> .	Ajuste a configuração do zoom para DIII.	52, 69	
	Um tom de advertência soa (bip-bip-bip). Não é possível tirar uma foto usando o temporizador.	A carga da bateria acabou.	Recarregue a bateria ou substitua-a por uma bateria totalmente carregada. Ou conecte o adaptador CA (fornecido).	24, 27	
Fotografando	Quando aproximo ou afasto o zoom, o movimento da imagem pára momentanea- mente.	O zoom óptico atingiu a posição de ampliação máxima.	Não se trata de mau funcionamento. Solte o interruptor de zoom e pressione-o novamente.	69	
	Há ruído na imagem capturada.	O ajuste de sensibilidade ISO está muito alto.	Reduza o ajuste da sensibilidade ISO.	50, 91	
	O ícone ๔⚠ A temperatura aparece e não é possível câmera está fotografar. A temperatura interna da fotografia e alta. aguarde que a câmera estri antes de voltar usá-la.		Descontinue a fotografia e aguarde que a câmera esfrie antes de voltar a usá-la.	30	

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

	Problema	Causa	Ação	Página de referência	
Monitor	Não aparece a imagem de reprodução.	A câmera não está ajustada para o modo de reprodução.	Ajuste a câmera para o modo de reprodução.	37, 71	
	A imagem está muito escura.	O flash foi obstruído por um dedo ou outro objeto.	Segure a câmera corretamente e verifique se o flash não está obstruído.	55	
	0	O modelo estava muito distante.	Capture a imagem na faixa de operação do flash.	167	
Visualizando imagens		ualizando O modelo estava iluminado por trás.	O modelo estava	Use o modo de flash forçado.	48, 65
			Use a função compensação de exposição.	96	
			Use o modo de medição de luminosidade pontual.	50, 90	
		Não há luz suficiente.	Ajuste a sensibilidade ISO.	50, 91	

	Problema	Causa	Ação	Página de referência
Visualizando imagens	A imagem tem muito brilho.	O modo de flash forçado está selecionado.	Selecione outro modo de flash.	48, 65
		O modelo estava muito brilhante.	Use a função compensação de exposição.	96
		O ajuste de sensibilidade ISO não está correto.	Ajuste a sensibilidade ISO em AUTO.	50, 91
	A imagem está fora de foco.	O modelo está muito próximo da câmera.	Capturar a imagem com o modelo dentro	
		O ajuste do foco não está correto.	da faixa fotografável. Selecione o ajuste do foco correto para atender às suas necessidades.	50, 60, 90
		A câmera se moveu quando o botão [] foi pressionado. (tremor da câmera)	Segure a câmera corretamente e pressione lentamente o botão [
		O foco não foi devidamente bloqueado.	a metade para bloquear o foco. Em seguida, pressione o botão [] até o fim para capturar a imagem.	55, 63
		A lente está suja.	Limpe a lente.	—

APÊNDICES

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

	Problema	Causa	Ação	Página de referência	
	As cores das imagens internas capturadas não	Isso se deve à iluminação ambiente.	Capture a imagem usando o modo de flash forçado.	48, 65	
	estão corretas.	O ajuste de equilíbrio de branco não está correto.	Ajuste corretamente o equilíbrio de branco.	52, 92	
Visualizando imagens	Uma parte da imagem está faltando.	A alça de pulso ou um dedo estava obstruindo a lente.	Segure a câmera corretamente e verifique se a lente não está obstruída.	55	
	"Sem imagem" é exibido.	Não há nenhum arquivo instalado no cartão.	Reproduza após capturar imagens ou fazer gravações de áudio.	_	
	Durante a reprodução de áudio, não há som.	A configuração do volume de reprodução na câmera está muito baixa.	Ajuste o volume de reprodução.	53, 72, 75	
Conectando a uma TV	Não há cor alguma na imagem. A imagem está distorcida.	A configuração de saída da TV não está correta.	Selecione a configuração de saída de TV correta.	120, 126	

	Problema	Causa	Ação	Página de referência
	Sem imagem ou som.	A câmera não está corretamente conectada à TV.	Siga as instruções para fazer a conexão corretamente.	139 para
Conectando a uma TV		A entrada de TV não está corretamente definida.	Ajuste a entrada na TV para "VÍDEO" ou "HDMI".	142
	A extremidade da imagem está cortada.	Esta é uma característica da TV.	Não se trata de mau funcionamento.	_
Edição de imagens	Você não consegue editar ou girar a imagem.	O modo de proteção está ativado.	Cancele o modo de proteção.	53, 99
Carregamento	A bateria não está carregando.	A câmera está ligada.	Desligue a câmera.	24
Diversos	Aparece a mensagem "Imagem protegida" e o arquivo não pode ser apagado.	Você tentou excluir um arquivo protegido contra eliminação acidental.	Desative a proteção do arquivo selecionando DESBLOQ.	53, 99

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

	Problema	Causa	Ação	Página de referência
	O guia de áudio não está funcionando.	A configuração do guia de áudio está ajustada para "DESLIG.".	Ajuste a configuração do guia de áudio para "LIGADO".	118
	A capacidade de gravação é inferior à indicada na seção "Número possível de imagens/Tempo possível de fotografia/ Tempo possível de gravação" (página 169).	A capacidade de gravação é menor do que o valor especificado no cartão.	Dependendo do cartão, a capacidade pode ser menor que o valor especificado. Consulte as instruções que acompanhavam o cartão.	
Diversos	A bateria parece gasta.	Mudança normal ocorrendo com o uso da bateria. Mesmo quando a bateria de lítio-íon é usada correta e normalmente, há uma tendência ao desgaste com o número crescente de ciclos de carga e descarga e ela vai chegando gradativamente ao final de sua vida útil.	Não há risco de segurança. Se a bateria se esgotar rapidamente, por exemplo, é porque chegou ao fim de sua vida útil. Substitua-a por uma nova.	

Notas relacionadas ao recurso Selecionar cena e aos filtros

Selecionar cena

Configuração	Comentários	
Esportes	Intervalo de foco: fixado em 🎿.	
Retrato	Exposição: fixado em [P].	
Paisagem	Intervalo de foco: fixado em 🎿. Perseguidor de cara: fixado em "DESLIG.". Exposição: fixado em P.	
Retrato em visão noturna ≜ ★	Intervalo de foco: fixado em 🏝. Exposição: fixado em P. Ajuste de imagem fixa: quando o modo fotos seqüenciais está ativo, muda para 2M.	
Neve & praia	Intervalo de foco: fixado em 🏊.	
Debaixo d'água	Exposição: fixado em [P].	
Fogos de artifício	Intervalo de foco: fixado em 🏝. Flash: fixado em 🛃. Sensitividade ISO: fixado em MTO. Perseguidor de cara: fixado em "DESLIG.". Exposição: fixado em P. Ajuste de imagem fixa: quando o modo fotos seqüenciais está ativo, muda para 2M.	

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Configuração	Comentários
Lâmpada* East	Intervalo de foco: fixado em 🎿. Flash: fixado em 🛃. RR imagem fixa: fixada em "DESLIG.". Exposição: fixado em P. Ajuste de imagem fixa: quando o modo fotos seqüencias está ativo, muda para 11. A configuração 21 não está disponível. Sensibilidade ISO: fixado em 🚛.

* A velocidade do obturador diminui para 1/15 seg.

Filtro

Configuração	Comentários
Monocromática ①	Modo de imagem fixa: 2M não pôde ser
Sépia	selecionado.

Configurações da função selecionar cena e do intervalo de foco

- A função selecionar cena muda para AUTO quando o intervalo de foco está ajustado para vo MF.

Câmera

Formato de arquivo da imagem gravada	Imagens fixas: formato JPEG (em conformidade com DCF, DPOF, Exif 2.2)
	Obs.: projetado principalmente pela Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA), o DCF (Design rule for Camera File system = norma de desenho para sistema de arquivo de câmera) é o sistema padrão para arquivos de imagens fixas de câmeras digitais, e proporciona interoperabilidade entre dispositivos de fotografia digital para imagens armazenadas em cartões de memória removíveis. No entanto, não é garantido que todos os dispositivos são compatíveis com o padrão DCF. Clipes de vídeo: conforme o padrão ISO MPEG-4 AVC/H.264* Áudio: áudio MPEG-4 (compactação AAC) Taxa de amostragem de 48 kHz, formato estéreo de 16-bits
Mídia de	Memória interna: Aprox. 43 MB
armazenamento de dados	Cartão de memória SD (aceita um máximo de 32 GB SDHC de cartão de memória)
Número de pixels reais da câmera/ sensor da imagem	Sensor CMOS com 0,4 cm Imagens fixas: aproximadamente 1,1 milhões de pixels Vídeos (modo HD): Aprox. 970.000 pixels Vídeos (modo SD): aproximadamente 1,1 milhões de pixels

* Os arquivos de clipe de vídeo gravados com modelos VPC-CA65 e VPC-CG65 estão no mesmo formato H.264 deste modelo. No entanto, estes arquivos não podem ser reproduzidos, porque não são compatíveis devido a diferenças como o método de compactação de dados. **APÊNDICES**

Modo de fotografia de imagem fixa (resolução da gravação)	2m: 1600 × 1200 pixels (aprox. 2 milhões de pixels) 11m: : 1184 × 888 pixels (aprox. 1,1 milhão de pixels) 12m: : 1280 × 720 pixels (aprox. 900.000 pixels, proporção 16:9) 12m: : 640 × 480 pixels (aprox. 300.000 pixels) 2m: : 1600 × 1200 pixels (aprox. 2 milhões de pixels, fotos seqüenciais) 11m: : 1184 × 888 pixels (aprox. 1,1 milhões de pixels, fotos seqüenciais)
Modo de gravação de clipe de vídeo (resolução de gravação)	Modo HD IMM: 1280 × 720 pixels, 30 fps (30p) Modo SD IMM: 640 × 480 pixels, 60 fps (60p) IMM: 640 × 480 pixels, 30 fps (30p) • A taxa de quadros de 60 fps desta câmera é de 59,94 fps, e a taxa de quadros de 30 fps é 29,97 fps.
Equilíbrio de branco	TTL totalmente automático, ajuste manual possível
Lente	Comprimento focal: $f = 2,5 \text{ mm a } 75,0 \text{ mm}$, Zoom óptico 30× Abertura: $f = 1,8$ (Wide) a 4,3 (Tele) 7 grupos 10 elementos (inclusive duras com trâs
	r gruppos, to elementos (inclusive duas contries superficies estéricas) fris do galvanômetro Filtro ND interno Conversão da câmera de filme 35 mm Imagem fixa: 43 mm a 1.290 mm (30×) Gravação de filme: 43 mm a 1.290 mm (30×)
Tipo de controle de exposição	A grapos, to elementos (inclusive duas contries superficies estéricas) fris do galvanômetro Filtro ND interno Conversão da câmera de filme 35 mm Imagem fixa: 43 mm a 1.290 mm (30×) Gravação de filme: 43 mm a 1.290 mm (30×) AE programável/AE prioridade da velocidade do obturador/AE prioridade de abertura/Controle manual de exposição Compensação de exposição disponível da tela de Gravação (0 ±1,8 EV em 0,3 EV passos)

Faixa	Modo normal: 50 cm a infinito Modo supermacro: 1 cm a 1 m (somente Wide end)
Zoom digital	Para fotografar: 1× a aprox. 50× Para reprodução: 1× a 25× (varia com a resolução)
Velocidade do obturador	 Modo de fotografia de imagem fixa: 1/2 a 1/500 seg. (Máximo de aprox. 2 segundos quando a função selecionar cena está definida no modo lâmpada [④]) (Durante o flash: 1/30 a 1/500 seg.) Modo de fotos seqüenciais: 1/15 a 1/500 seg. (sem flash) Modo de gravação de clipe de vídeo: 1/30 a 1/10.000 seg. (1/15 seg. máx.: quando a função de seleção de cena está configurada para o modo de sensibilidade alta da luz [④])
Sensibilidade	 Modo de fotografia de imagem fixa (sensibilidade de saída padrão*)/modo de gravação de clipe de vídeo: automático (gravação de clipe de vídeo: ISO 50 a 800; gravação de imagem fixa: ISO 50 a 200)/ISO 50, ISO 100, ISO 200, ISO 400, ISO 800 e ISO 1600 (pode ser trocado na tela de Gravação) Sensibilidade medida em conformidade com o padrão ISO (ISO 12232:2006). Sensibilidade máxima ISO até a equivalente ISO 1600 quando a função Seleção de cena estiver definida como [20].
lluminação mínima do modelo	11 lux (1/30 segundo no modo AUTO de seleção de cena) 3 lux (1/15 seg. no modo de sensibilidade alta ou no modo lâmpada)
Estabilizador de imagem	Vídeo: eletrônico Imagem fixa: eletrônico

APÊNDICES

Monitor	Cristal líquido polysilicon TFT color de baixa		
	temperatura de 2,5" (6,4 cm) aprox. 150.000 pixels		
Faixa de	GN = 3,8		
flash	Aprox. 50 cm a 4,2 m (Wide) Aprox. 80 cm a 1,8 m (Tele)		
Modos de flash	Flash automático, flash forçado, flash desligado		
Foco	FA tipo TTL (modo de fotografia de imagem fixa: localizador de intervalo de 9 pontos/foco pontual; modo de gravação de clipe de vídeo: foco contínuo), foco manual (22 passos)		
Temporizador	Retardo aprox. de 2 segundos, retardo de 10 segundos		
Ambiente	Temperatura	0 à 40 °C (operação) 0 à 35 °C (ao carregar) –20 à 60 °C (armazenamento)	
	Umidade	30 a 90% (operacional, sem condensação) 10 a 90% (armazenamento, sem condensação)	
Resistente à água	Em conformidade com os padrões de proteção de grau 8 (de acordo com os testes internos conduzidos pela Sanyo) Possibilidade submersão até a profundidade máxima de 3.0 m por até 60 minutos		
Fonte de Bateria alimentação (fornecida)		Bateria de íon de lítio (DB-L50) \times 1	
	Adaptador CA (fornecido)	VAR-G10	
Consumo de energia		3,0 W (quando usado com a bateria Li-íon durante a gravação)	
Dimensões (exclusive protuberâncias)		58,7 (L) \times 112,4 (P) \times 62,8 (A) mm (dimensões máximas) Capacidade volumétrica: aprox. 327 cc	
Peso		Aprox. 311 g (só a câmera [sem a bateria e o cartão]) Aprox. 354 g (incluindo a bateria e o cartão)	

Conectores da câmera

USB/AV Terminal (saída de comunicação/áudio e vídeo)	Tomada dedicada reagrupada	
	Saída de áudio	310 mVrms (-8 dBs), 47 kΩ, estéreo
	Saída de vídeo	1,0 Vp-p, 75 Ω não balanceada, sinc negativa, HDMI/vídeo composto, sistema NTSC de TV em cores/ sistema PAL de TV (comutável a partir do Menu de Configuração de Opções)
	USB	USB 2.0 de alta velocidade Câmera PC: categoria vídeo USB

Duração da bateria

Fotografando	Modo de fotografia de imagem fixa	Aprox. 470 imagens: padrão CIPA quando usado um cartão de memória SanDisk 2 GB SD)
	Modo de gravação de clipe de vídeo	Aprox. 200 minutos: gravado no modo INSM
Reprodução		Aprox. 570 minutos: monitor ligado, reprodução contínua

- Até a bateria fornecida se esgotar, estando totalmente carregada, a uma temperatura ambiente de 25 °C.
- O tempo de operação pode variar dependendo das condições da bateria e do uso. Principalmente quando usada em temperaturas abaixo de 10 °C, o tempo de operação da bateria é significativamente reduzido.

Número possível de imagens/Tempo possível de fotografia/Tempo possível de gravação

Modo	Configuração	Memória	Cartão de memória SD		
fotografar/ gravar	de resolução	interna	8 GB	16 GB	
	2м	32 imagens	5.790 imagens	11.600 imagens	
Modo de imagem fixa	1.1 M	39 imagens	7.110 imagens	14.200 imagens	
	<u>0.9</u> M	41 imagens	7.540 imagens	15.100 imagens	
	0.3м	53 imagens	9.570 imagens	19.200 imagens	
	2M=1	32 imagens	5.790 imagens	11.600 imagens	
	11	39 imagens	7.110 imagens	14.200 imagens	
	HD-SHQ	38 seg.	1 h. 55 min.	3 h. 51 min.	
Modo clipe de vídeo	TV-HR	56 seg.	2 h. 51 min.	5 h. 43 min.	
	TV-SHQ	1 min. 49 seg.	5 h. 32 min.	11 h.	
Modo de gravação de áudio	_	43 min.	130 h.	261 h.	

- Se o tempo de gravação contínuo de um lembrete sonoro ultrapassar 13 horas, o arquivo gravado será salvo uma vez e a gravação continuará em um novo arquivo. No modo de gravação de clipe de vídeo, quando o tamanho do arquivo que está sendo gravado excede 4 GB, o arquivo gravado é salvo uma vez e a gravação continua em um novo arquivo. (Esses segmentos de 4 GB são criados automaticamente. A sessão de gravação continua até você parar de gravar, mas a gravação do clipe de vídeo ou do lembrete sonoro será interrompida temporariamente enquanto o arquivo estiver sendo salvo.)
- Os valores acima se aplicam quando o cartão de memória SD usado é o da SanDisk.
- Mesmo com cartões de mesma capacidade, a quantidade de dados que pode ser realmente armazenada pode variar dependendo da marca do cartão, etc.
- O tempo de gravação contínua de vídeo ou gravação sofrerá variações conforme o tipo, a capacidade e o desempenho do cartão.

Multi-indicador

O multi-indicador da câmera vai ficar aceso, piscar ou desligar, dependendo das diferentes operações da câmera.

Cor	Status do multi-indicador		Status da câmera
Vordo	Acesa		Conectado a um computador ou impressora
verue	Piscando		Modo de economia de energia ativado
Laranja	Acesa		Conectado a uma TV
	Acesa		Carregamento
Vermelha	Piscando	Lento	Erro de carga da bateria ou aumento da temperatura interna
		Rápido	Durante fotografia com temporizador
		Muito rápido	Acessando a memória



APÊNDICES

Adaptador CA incluso

Número da peça		VAR-G10	
Fonte de alimentação		CA 100 V a 240 V, 50/60 Hz	
Saída nominal		CA 5 V, 2,0 A	
Ambiente	Temperatura	0 a 40 °C (operação), −20 a 60 °C (armazenagem)	
	Umidade	20 a 80% (sem condensação)	
Dimensões		48,0 (L) × 77,0 (P) × 28,5 (A) mm	
Peso (sem o cabo de alimentação)		Aprox. 115 g	
Valor	VPC-WH1	CA 125 V, 7 A	
nominal do	VPC-WH1EX	CA 250 V, 2,5 A	
alimentação	VPC-WH1GX	Pode haver variação dependendo do país	

 Quando usar o adaptador CA fornecido com a câmera em outro país, pode ser necessário substituir o cabo de alimentação de acordo com os requisitos locais. Entre em contato com o revendedor local para saber os detalhes.

Bateria de íon de lítio fornecida

Número do modelo		DB-L50	
Voltagem		3,7 V	
Capacidade		1.900 mAh (Típico)	
Ambiente	Temperatura	0 à 40 °C (durante o uso) −10 a 30 °C (armazenamento)	
	Umidade	10 a 90% (sem condensação)	
Dimensões		53,1 (L) × 35,3 (P) × 11,4 (A) mm	
Peso		Aprox. 41 g	

Outros

Mac OS é marca registrada da Apple Inc. nos Estados Unidos da América e em outros países.

Microsoft e Windows são marcas registradas da Microsoft Corporation nos EUA e outros países.

Intel e Pentium são marcas registradas da Intel Corporation (EUA).

Neste manual, os sistemas operacionais Microsoft[®] Windows[®] 2000, Microsoft[®] Windows[®] XP e Microsoft[®] Windows[®] Vista são coletivamente denominados "Windows".

ArcSoft é marca registrada da ArcSoft, Inc.

Software Red Eye by FotoNation $^{\rm TM}$ 2003-2005 é marca registrada da FotoNation $^{\it theta}$ Inc.

Software Red Eye[©] 2003-2005 FotoNation In Camera Red Eye - coberto pela patente norte-americana número 6.407.777. Há outros pedidos de patente pendentes.



SDHC é uma marca comercial.



HDMI, o logotipo da HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais e marcas registradas da HDMI Licensing, LLC.



Todos os demais nomes de empresas e produtos são marcas registradas ou marcas comerciais de seus respectivos proprietários.

CUIDADO

- É proibido copiar este manual, no todo ou em parte, sem permissão prévia por escrito.
- Todas as imagens e ilustrações apresentadas neste manual são para fins explicativos e podem ser ligeiramente diferentes do produto em si. Além disso, as atuais especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio e, portanto, podem ser diferentes do conteúdo deste manual.

Antes de capturar imagens importantes, faça um teste de imagem para confirmar se a câmera está configurada e pronta para funcionar

- A Sanyo Electric não se responsabiliza por problemas resultantes do uso desta câmera.
- A Sanyo Electric não se responsabiliza por danos provenientes de uso inadequado da câmera, falha em seguir as instruções apresentadas neste manual ou de reparos/mudanças executados(as) por técnicos não autorizados pelo fabricante.
- A Sanyo Electric não se responsabiliza por danos causados por acessórios ou suprimentos usados com a câmera diferentes dos fornecidos com a câmera ou especificados pela Sanyo Electric.
- A Sanyo Electric não se responsabiliza por prejuízos ou perdas de receita resultantes da perda de dados causada pelo mau funcionamento ou por reparos de defeitos da câmera.
- A qualidade das imagens capturadas com esta câmera pode diferir das obtidas com uma câmera de fotografia que usa filmes padrão.

DICAS PARA TIRAR FOTOS

Tirar fotos ótimas em ambientes difíceis é mais fácil do que você imagina. Se não esquecer de alguns pontos e escolher as configurações certas, você poderá criar fotos que terá orgulho de exibir e compartilhar.

Se as imagens estiverem borradas mesmo quando você estiver usando o foco automático

Sua câmera usa uma função de foco automático. Quando você tira uma foto usando o foco automático, a própria câmera ajusta a configuração para que a imagem fique no foco. As imagens podem sair borradas mesmo quando o foco automático estiver em uso por uma das razões a seguir.

Como funciona o foco automático

O foco automático é ativado quando o botão [] é suavemente pressionado até a metade. Pressione levemente o botão [] e a marca do alvo vai aparecer no monitor indicando que o foco automático foi ativado. Em seguida, continue a pressionar delicadamente o botão [] até o fim para tirar a foto. Este método em duas fases garante o foco perfeito das fotos.

Razões para as imagens saírem do foco

- ① O botão [1] foi pressionado até o fim de uma só vez.
- ② Depois que a imagem foi focalizada, o modelo se moveu.
 - Mesmo depois que o modelo foi focalizado, se a distância até a câmera mudar, o modelo pode sair do foco.
- ③ O foco não está ajustado com a distância correta.
 - Se fotografar um modelo em close-up com a câmera em modo de foco normal, ou se fotografar um modelo a uma distância normal com o modo supermacro (close-up) (páginas 50, 60 e 89) selecionado, a imagem ficará fora de foco.

Evitando imagens borradas

- Verifique se o ajuste da câmera está no modo de foco correto para o seu modelo.
- ② Segure a câmera corretamente e pressione o botão [1] até a metade.
- ③ Espere a marca do alvo aparecer no monitor e segure a câmera com firmeza, enquanto pressiona levemente o botão [] até o fim.

Seguindo estes passos ao pressionar o botão [🚺] de forma suave, mas firmeza, você garante a obtenção de fotos com um foco perfeito.

DICAS PARA TIRAR FOTOS

Fotografando um modelo em movimento

Situação: você gostaria de tirar uma foto de ação, de uma criança ou animal de estimação em movimento, por exemplo. O foco automático está ativado, mas como o modelo está se movendo, a imagem pode ficar distorcida. Principalmente quando a distância entre a câmera e o modelo se altera, é difícil fixar o foco no modelo. Eis algumas dicas para capturar boas imagens de modelos em movimento.

Razões para as imagens saírem do foco

Quando o botão [] é pressionado levemente até a metade, o foco automático da câmera funciona determinando a distância entre a câmera e o modelo. Quando o modelo está no foco, se ele se mover antes de a foto ser disparada, a imagem poderá ficar fora de foco. Isso, em geral, acontece quando você bloqueia o foco no modelo e espera o momento certo para disparar a foto. E, por outro lado, a imagem poderá ficar tremida se você pressionar o botão [] a té o fim de uma vez e tentar capturar rapidamente a cena de ação, deixando de ativar o foco automático a tempo.

Evitando imagens borradas (Como usar o foco manual [página 89])

Além do foco automático, sua câmera também dispõe de foco manual. No modo de foco automático, a distância entre a câmera e o modelo é automaticamente determinada quando você pressiona o botão [] até a metade. Em contrapartida, com o modo de foco manual, você ajusta o foco manualmente especificando a distância correta entre a câmera e o modelo antes de tirar a foto.

Como fotografar um modelo em movimento

- Ajuste o modo de foco da câmera para manual. Ajuste a distância de foco para a distância correta entre a câmera e o modelo.
- ② Quando o modelo estiver na distância de foco definida, pressione levemente o botão [] até a o fim.

<Vantagem de usar o foco manual>

- As imagens podem ser capturadas rapidamente sem esperar a ativação do foco automático.
- Como você está predefinindo a distância do foco, este pode ser mais preciso.

<Usando o foco manual com eficácia>

- Ao fotografar um modelo em movimento, pressione o botão [] pouco antes de o modelo atingir a distância de foco, e o obturador será liberado quando o modelo estiver na distância correta.
- Úse o foco manual para evitar imagens incorretamente focalizadas quando houver um objeto entre a câmera e o modelo que você deseja focalizar.

175 Português

Fotografando retratos (modo retrato 💽)

Pontos:

- Escolha um fundo que não deprecie seu modelo.
- Aproxime-se do modelo.
- Preste atenção na iluminação e como ela afeta o modelo.

OBSERVAÇÃO

- Se o fundo for dispersivo, seu modelo não será exibido da melhor forma. Chegue mais perto do modelo ou dê um zoom de forma que o fundo não entre em choque com o modelo.
- Ao compor um retrato, seu modelo é claramente a figura central, portanto, tente técnicas que permitam destacá-lo.
- Se o modelo estiver iluminado por trás, o rosto poderá ficar escuro.
 Obtenha uma imagem melhor usando o flash, por exemplo, ou alterando a configuração compensação da exposição.

Fotografando modelos em movimento (modo de esportes 🖄)

Pontos:

- Faça a câmera acompanhar o movimento do modelo.
- Ajuste o zoom para o limite de grande-angular.
- Não tenha receio de pressionar o botão [], ou perderá a ação.

OBSERVAÇÃO

- Dicas para não perder aquelas incríveis fotos de ação: verifique se está segurando a câmera corretamente. Mantenha o modelo na lente o tempo todo, acompanhando-o com a câmera enquanto aguarda o momento certo de fotografar. Mova o corpo todo-e não apenas os braços-com a câmera enquanto fotografa.
- As imagens borradas ocorrem com maior freqüência quando o zoom está definido para o limite Tele do que para Grande-angular. Ajuste o zoom o mais próximo possível do limite Grande-angular.
- Aprenda a pressionar o botão [1] rapidamente, embora de leve, no exato momento em que a oportunidade de fotografar ocorrer.

DICAS PARA TIRAR FOTOS

Fotografias noturnas (modo de visão noturna 💵*)

Pontos:

- Evite sacudir a câmera.
- Aumente a sensibilidade ISO.

OBSERVAÇÃO

- A velocidade do obturador da câmera para fotografia noturna é bem mais baixa, portanto, há muito mais chance de as imagens fotografadas saírem borradas. Estabilize a câmera quando fotografar.
- Você pode fotografar seu modelo com a cena noturna de fundo usando o flash. No entanto, tenha o cuidado de não fotografar muito perto do modelo, ou o rosto aparecerá com muito brilho.
- Depois que o flash for ativado, mantenha a câmera e os modelos imóveis por 2 segundos.

Fotografando panoramas (modo de paisagem 🛋)

- · Fotografe usando uma resolução alta.
- Para fotografia com zoom, use o zoom óptico.
- Preste atenção na composição da foto.

OBSERVAÇÃO

- Ao fotografar com uma configuração de grande-angular, ou se pretender ampliar a foto, quanto mais alta a resolução, melhor.
- Para dar zoom em um panorama distante, é melhor usar o zoom óptico. O zoom digital produz imagens mais grosseiras. Segure a câmera com firmeza, mantendo os cotovelos próximos ao corpo para assegurar sua estabilidade. Estabilizar a câmera vai aumentar a probabilidade de obter fotos nítidas.
- Não esqueça de prestar atenção na composição da foto; observe a perspectiva e note como o posicionamento dos objetos afeta a cena.

177 Português



SANYO Electric Co., Ltd.